ABBAD ...taxi's...

108STE JAARGANG — NO.: 190 DINSDAG 20 AUGUSTUS 1991

AMIGOE

Preke

Het boksgala wordt een knock-out

Gorbatsjov mogelijk welkom bij overleg

Moskou en Leningrad massaal te weer tegen omwenteling

MOSKOU — De berichten vanuit de Sovjetunie geven nog geen duidelijk beeld van de situatie die er heerst. Zo is er bijvoorbeeld over de toestand van de afgezette president Gorbatsjov nog steeds niets bekend. Dinsdagmorgen is bekendgemaakt dat Gorbatsjov in veiligheid is. Hij zou lijden aan een hoge bloeddruk, maar desondanks krijgt hij de gelegenheid te vergaderen met het wetgevende orgaan, zo is officieel vermeld. Parijs, Londen en Bonn blijven echter aandringen op een levensteken van de afgezette Sovjetleider.

In Moskou en ook in Leningraad is vandaag opnieuw protest geuit tegen de onvoorziene omwenteling in de Sovjetunie. Boris Jeltsin, president van de Russische federatie, heeft de acht nieuwe leiders van het staatscomite voor de noodtoestand per decreet delinquenten ofwel "plegers van strafbare feiten" genoemd. Jeltsin noemde de coup een maatschappelijke misdaad en verwacht dat in de Sovjetunie een bewind van terreur zal gaan heersen indien de machtsgreep succesvol blijkt te zijn.

Jeltsin verzocht alle eenheden van de KGB en het leger zich onder zijn bevel te plaatsen. Zijn oproep tot een algehele staking vond gehoor in de Koezbass, het grootste kolenbekken van de Sovjetunie. Bijna de helft van alle mijnen zijn daar stilgelegd.

Twee vroegere naaste medewerkers van Gorbatsjov, Jakovlev en Sjevardnadze, hebben opgeroepen in westerse landen steuncomités te vormen om de democratie in de Sovjetunie te steunen. De twee voormalige leiders hadden eerder al gewaarschuwd voor het gevaar van een staatsgreep van conservatieve krachten in de Communistische Partij. Jakovlev en Sjevardnadze steunen Jeltsin in zijn oproep voor een algemene staking.

De voormalige minister van buitenlandse zaken van de Sovjetunie, Edouard Sjevardnadze, riep de bevolking tevens op om zich op vreedzame wijze te verzetten tegen de coupplegers. Sjevardnadze waarschuwde dat de hele wereld eronder zal gaan lijden als deze mensen aan de macht blijven.

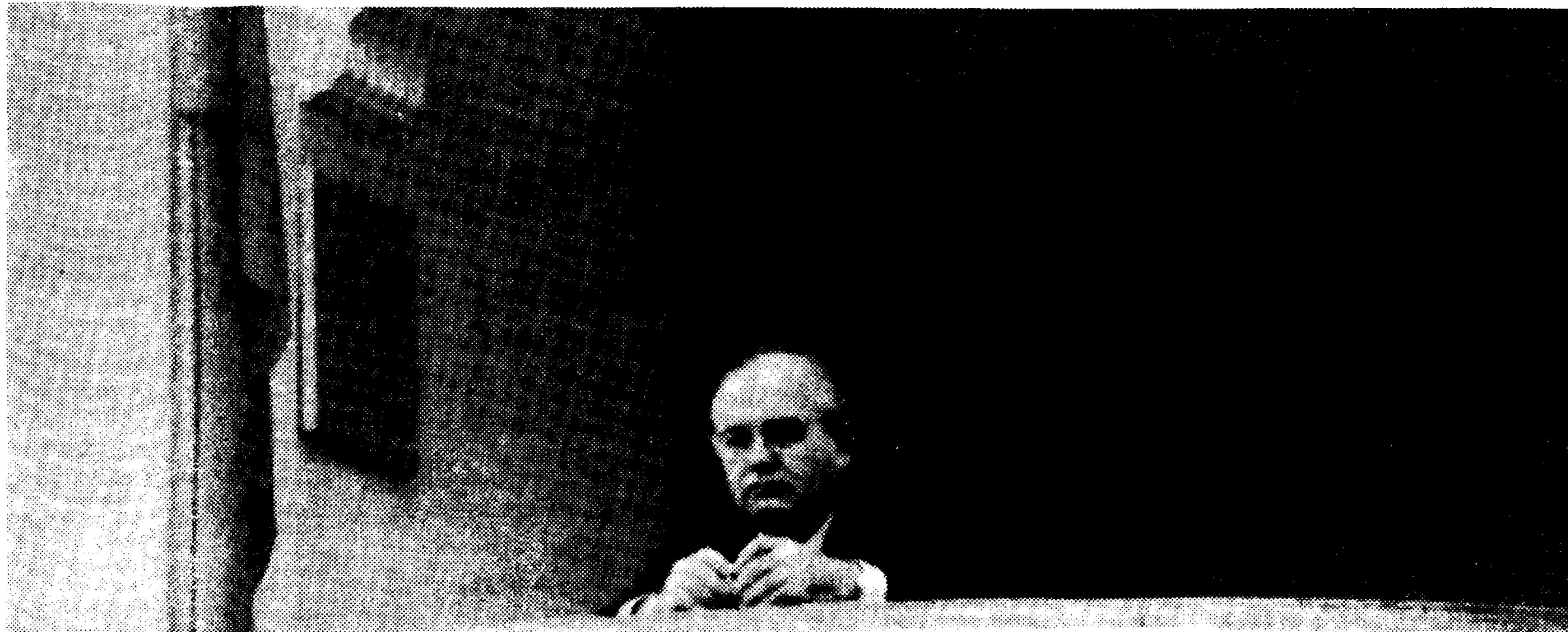
De nieuwe leider Janajev heeft inmiddels de noodtoestand afgekondigd in Moskou en Leningrad, gezien de toenemende spanning in de steden. Ondanks het betogingsverbod gingen dinsdag opnieuw duizenden Moskovieten de straat op. Zo ook in Leningrad. Tanks en pantserwagens trokken vandaag ook in de richting van die stad, nadat de burgemeester van Leningrad, Sobtsjak, had opgeroepen tot burgelijke ongehoorzaamheid tegen de nieuwe machthebbers en tot deelneming aan een algemene staking.

Volgende week maandag 26 augustus zal de Opperste Sovjet, het parlement van de Sovjetunie, in een buitengewone zitting bijeenkomen om zich te buigen over de nieuwe machtssituatie, zo meldde het Sovjet-persbureau Tass.

Militairen van het Sovjetleger zijn de drie Baltische staten maandag binnengevallen via de zee en over land. Het leger neemt strategische posities binnen het Litouwen, Estland en Letland in. Schepen blokkeren de haven van de hoofdstad van Estland, Tallinn. Ook is er een tankkolonne onderweg naar Tallinn. De Sovjettroepen die zich maandagavond rond het parlementsgebouw van Litouwen in Vilnius hadden verschanst, hebben zich in de nacht van maandag op dinsdag teruggetrokken.

De afgevaardigden van de republiek zijn daar bijeen en een menigte vrijwilligers bewaakt het gebouw. Volgens een Litouwse woordvoerder was het oprijden van tanks kennelijk bedoeld om te intimideren. De Sovjettroepen houden nog wel de televisiegebouwen in Litouwse steden bezet.

Sombere blik op de toekomst



MOSKOU — November 1990. Al lange tijd is gevreesd dat Sovjetleider Gorbatsjov de ontwikkelingen in zijn land niet in de hand zou kunnen houden. In sommige opzichten stond hij eenzaam aan de top. De bevolking had geen begrip voor de manier waarop hij de Sovjetunie economisch regeerde. Ook binnen de Communistische Partij had de afgezette leider de grootste moeite om de leden te overtuigen van zijn politiek inzicht. Zo heeft hij bijvoorbeeld urenlang moeten redeneren om de benoeming van Jajanev gedaan te krijgen, de man die hem gisteren uit het zadel heeft gestoten.

Oppositie in Mexico verwijt president verkiezingsfraude

Mexico-stad (Dpa/Rtr) - De kiesgerechtigde Mexicanen hebben zondag hun stem kunnen uitbrengen bij verkiezingen voor het congres, verscheidene gouverneurs-zetels en het lokale parlement van Mexico-stad.

De twee belangrijkste Mexicaanse oppositiepartijen PAN en PRD hebben maandag de regering beschuldigd van fraude en onregelmatigheden bij de zondag gehouden parlementsverkiezingen.

Op een persconferentie verklaarde de voorzitter van de conservatieve Partij van Nationale Actie (PAN), Luis Alvarez, dat de "regering van president Salinas de Gortari niet in staat blijkt haar belofte van rechtvaardige verkiezingen waar te maken".

Volgens de oppositie zijn er stembussen gestolen, kreeg een aantal Mexicanen geen kans om te stemmen en was de controle van identiteitsbewijzen van de kiezers ontoereikend. De regerende Institutionele Revolutionaire Partij (PRI) en regeringsfunctionarissen stellen dat de oppositie de incidenten overdrijft om Salinas in verlegenheid te brengen.

De naar schatting 36 miljoen Mexicaanse kiezers gingen zondag naar de stembus voor de verkiezing van een nieuwe kamer van afgevaardigden (500 zetels), de helft van de 64 leden tellende senaat en zes gouverneursposten. Hoewel de officiële uitslag nog niet voorhanden is, lijkt de PRI van president Salinas af te stevenen op een verkiezingsoverwinning.

Volgens de jongste opiniepeiling krijgt de PRI 62,7 procent van de stemmen. De PAN 13,4 procent en komt de linkse Revolutionaire Democratische Partij (PRD) op een derde plaats met 6,1 procent van de stemmen.

Ghandi's moordenaars plegen zelfmoord

BANGALORE —De twee hoofdverdachten van de moord op premier Rajiv Gandhi op 21 juni in het zuiden van India hebben dinsdag in een voorstad van Bangalore in het zuiden samen met vijf andere personen zelfmoord gepleegd, toen de politie op het punt stond hen te arresteren. De politie had het huis waarin de verdachten zich bevonden maandagavond omsingeld na een tip.

Stakingsoproep Jeltsin krijgt deels gehoor onder mijnwerkers

MOSKOU —In Siberië is de helft van alle mijnen in de Koezbass, het grootste kolenbekken van de Sovjetunie, stilgelegd na de stakingsoproep van de Russische president Boris Jeltsin. Ook in Vorkoeta in het hoge noorden hebben kompels het werk neergelegd.

"Natuurlijk volgen we Jeltsins oproep", aldus een woordvoerder van de Koezbass. "In 26 mijnen is men vanmorgen opgehouden te werken, de helft van onze mensen heeft het werk neergelegd."

De kompels volgen hiermee het stakingsparool dat de Russische president maandag afkondigde uit protest tegen de machtsgreep van het comité voor de noodtoestand. "Er is hier geen loyaliteit voor dat zelfbenoemde noodcomité", aldus de woordvoerder van Koezbass.

In Vorkoeta volgden vijf van de 13 mijnen de oproep om te staken. "We zullen onze staking voortzetten zolang Janajev (die het presidentschap van Gorbatsjov overnam) en zijn kameraden van het comité niet van de macht afzien", zei Viktor Kovalenko, een van de stakingsleiders voor de radio in Moskou. Kovalenko verwacht dat in de loop van de dag de overige mijnwerkers zich bij de stakers zullen voegen.

In de industriestad Sverdlovsk in de Oeral, een bastion van Jeltsin-getrouwen, wordt niet gestaakt. De toestand is er rustig. De stadsraad besloot er maandag de decreten van president Jeltsin te volgen en bestempelde het comite als "illegaal".

De arbeiders in het olieveld van Tjoemen, leggen de oproep van Jeltsin naast zich neer, aldus de vakbondsleider Nikolaj Trifonov. Wel staan ze achter zijn veroordeling van het comité. "We steunen Jeltsin tot het punt van een staking. Als de oliewerkers staken, raakt de economie gedestabiliseerd. We zouden dan de confrontatie in het land verspoedigen en daarmee de burgeroorlog."

Berichten van verscheidene onafhankelijke persbureaus in de Sovjetunie wijzen erop dat plaatselijke raden in uiteenlopende streken van het land zich tegen het comité voor de noodtoestand keren. Onder hen zijn Sovjets (raden) op het eiland Sachalin bij Japan, de regio Primorsky rond Vladivostok in het verre oosten, en de Karelische hoofdstad Petrazavodsk tegen de grens met Finland, zo melden Interfax en het Russische agentschap RIA.

Comité van noodtoestand tevreden over eerste dag

MOSKOU — Het comité voor de noodtoestand heeft maandagavond verklaard tevreden te zijn over de eerste reacties op de machtsomwenteling in de Sovjetunie. Onder de bevolking was "een gevoel van opluchting" merkbaar en het buitenland reageerde met "een bepaald begrip".

"De eerste dag van de invoering van de noodtoestand in verscheidene delen van de Sovjetunie heeft getoond dat de bevolking met een bepaald gevoel van opluchting heeft gereageerd", aldus de nieuwe Sovjetleiding in een verklaring die integraal door het Sovjetpersbureau Tass werd verspreid.

"De eerste reacties in het buitenland met betrekking tot de gebeurtenissen in ons land werden gekenmerkt door een bepaald begrip, omdat het slechtste scenario chaos en anarchie is en dat verontrust het buitenland het meest."

Volgens het comité overtreedt de Russische president Boris Jeltsin de wet. In de verklaring wordt Jeltsin bekritiseerd omdat hij de machtsovername als illegaal heeft betiteld en heeft opgeroepen tot een algehele staking. "Zijn oproep is gedaan in een geest van confrontatie", aldus de verklaring van het comité.

Generaal Kravtsjev onder arrest

MOSKOU — Generaal Pavel Kravtsjev, commandant van de paratroepen van het Sovjetleger in Toela, is maandag gearresteerd vanwege zijn steun aan de Russische president Boris Jeltsin. Dat heeft het Russische persbureau RIA dinsdag bekendgemaakt.

RIA meldde dat het feit dat een aantal parachutisten zich bij de verdedigers van het parlementsgebouw van de Russische federatie (het zogeheten Witte Huis) in Moskou voegde, waarschijnlijk de reden is voor de arrestatie van de generaal. Kravtsjek zou de paratroepen maandag van hun basis in Toela (ten zuiden van Moskou) naar de Sovjethoofdstad hebben gezonden om Jeltsin te steunen.

De hele wereld maakt zich zorgen...

Na de berichten over de machtsovername in de Sovjetunie hebben staatshoofden uit bijna alle landen geschokt gereageerd. Massaal werd de zorg uitgesproken over de actuele ontwikkelingen in het Oostblok. Bij sommige landen overheerst de bezorgdheid om de persoonlijke gesteldheid van Michail Gorbatsjov. Andere staatshoofden zijn vooral in de weer met de internationale betrekkingen en de financiële situatie.

* Parijs liet via een verklaring van het ministerie van buitenlandse zaken weten de mogelijke vervanging van Gorbatsjov van zeker zo groot belang te vinden als de afkondiging van de noodtoestand in de Sovjetunie. De **Franse regering** kondigde aan de besluiten van de nieuwe machthebbers in Moskou op nationaal en internationaal gebied nauwgezet te volgen.

* De Duitse minister van buitenlandse zaken **Hans-Dietrich Genscher** brak maandag zijn vakantie af en is naar Bonn teruggekeerd om de situatie in de Sovjetunie te bespreken. Bonn toonde zich duidelijk verrast over de machtswisseling in Moskou waarvoor, volgens de Duitse regering, geen directe aanwijzingen waren.

* De Belgische regering reageerde afwachtend op de berichten vanuit Moskou. Minister van buitenlandse zaken **Mark Eyskens** waarschuwde maandag in een gesprek voor de staatsradio voor overhaaste conclusies. De minister zei eerst de reacties van Gorbatsjovs aanhangers in de politieke top van de Sovjetunie en in de verschillende republieken te willen afwachten.

* **Seoul** reageerde met ontzetting op het opzijschuiven van Gorbatsjov. "Wij zijn geschokt, zeer geschokt", zo zei een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken. De woordvoerder wilde niet ingaan op de eventuele gevolgen van de machtswisseling voor de pas op gang gekomen betrekkingen tussen de Sovjetunie en Zuid-Korea. Beide landen knoopten bijna een jaar geleden diplomatieke banden aan.

* De Deense premier **Poul Schluter** toonde zich "diep bezorgd" over de ontwikkelingen in de Sovjetunie. De premier verklaarde dat de machtsovername door conservatieve elementen vergaande en nadelige gevolgen zal hebben voor de Sovjetunie.

KLOK TERUG

* De **Britse regering** verklaarde maandag dat de vervanging van Gorbatsjov een verontrustende ontwikkeling is met vergaande gevolgen voor de oost-west verhoudingen en de wereldvrede. Een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken zei dat "de klok wordt teruggedraaid" in de Sovjetunie.

* De **Japanse regering** stelde in een reactie eerst overleg te plegen met de Verenigde Staten alvorens met een officiële reactie te komen. "Als buurland vinden wij het van het grootste belang dat de situatie in de dat bondskanselier **Helmut Kohl** zijn vakantie in Oostenrijk afbreekt.

* Secretaris-generaal **Javier Perez de Cuellar** van de Verenigde Natis sprak zijn bezorgdheid uit over de mogelijke machtswisseling in de Sovjetunie. Perez voegde er echter aan toe dat hij als secretaris-generaal geen commentaar mag geven op binnenlandse politieke ontiikkelingen in een lidstaat.

* De Poolse president **Lech Walesa** en premier Jan Bielecki toonden zich ongerust over de ontwikkelingen in de Sovjetunie. Een woordvoerder van de regering sprak echter de wens uit de op verschillende terreinen met Moskou aan de gang zijnde onderhandelingen voort te zetten.

Marokkaanse koning verleent ruim 150 gevangenen gratie

RABAT— Koning Hassan II van Marokko heeft maandag 156 gevangenen gratie verleend ter gelegenheid van de 38ste verjaardag van "de revolutie van de koning en het volk" die vandaag gevierd wordt. Dit heeft het Marokkaanse ministerie van justitie bekendgemaakt.

De graties betreffen kwijtschelding van de resterende straf van 29 gevangenen en vermindering van straf voor 104 gedetineerden. Bovendien wordt de straf van 20 mensen die vastzitten, geheel ingetrokken, twee gevangenen zien hun levenslang omgezet in een korter durende straf en een gevangene krijgt een totale amnestie.

Om wie het gaat deelde het ministerie niet mee, ook niet voor welke vergrijpen zij zijn veroordeeld. Vorige week verleende Hassan aan veertig politiek gedetineerden gratie.

..ezing juriste
"'Positie buitenechtelijke ..inderen wettelijk regelen"

WILLEMSTAD — De ..uriste Doris Best zal op ..9 augustus aanstaande ..en lezing verzorgen over ..e 'legale discriminatie ..an niet-erkende kin..eren en de noodzakelijke ..ijzigingen'. De avond ..egint om acht uur 's ..vonds in het Seda..ebouw aan de Seroe For..unaweg nr. 8 op Sta. ..laria.

Onze wetgeving is - nog ..teeds - gebaseerd op regel..eving voor erkende kin..eren. Dit betekent dat er ..en onderscheid wordt ..emaakt tussen twee ..oorten kinderen: de ..rkende en de niet-erkende, ..aarbij de laatste groep kin..eren buiten de boot vallen. ..n de praktijk heeft dit tot ..evolg dat een niet-erkend ..ind geen aanspraak kan ..oen op de wetgeving, met ..ndere woorden: er kan ges..roken worden van legale discriminatie.

Elk kind heeft het recht te ..weten wie zijn/haar vader is ..waarvoor het nodig is de ..ader te registreren. Er is ..chter geen enkele wet die ..lit regelt. Een ander voor..eeld dat in de lezing aan de ..de zal komen is de kwestie ..an de erfenis. Sinds een ..aantal jaren is er internatio..nale erkenning van het uit..angspunt dat 'erfenisaan..spraak ook voor buitenechte..ijke kinderen wordt gere..eld'.

Ook komt het probleem ..an de alimentatie aan de ..rde. Het blijkt voor veel vrouwen een 'lijdensweg te zijn om voor hun buitenechtelijke kinderen alimentatie te krijgen'. Best zal met nadruk wijzen op de 'noodzaak om tot een wettelijke regeling te komen voor niet-erkende kinderen wat deze zaken aangaat om de discriminatie op te heffen'.

De Jong volgt Rens op bij het ANP

WILLEMSTAD—Per 1 september aanstaande volgt Folgert de Jong (57) ANP-Antillen en Aruba correspondent Ronny Rens (58) op. De Jong is staflid bij het Algemeen Nederlands Persbureau en bekleedde bij die nieuwsorganisatie, waar hij sinds 1957 zit, verschillende functies. Hij heeft in het kader van zijn werkzaamheden vele malen Suriname en de Antillen bezocht. Hij zal evenals zijn voorgangers Ronny Rens en Rajendre Khargi - die nu toevallig weer op Curacao verblijft voor vakantie - Willemstad als standplaats hebben.

Ronny Rens, die al 34 jaar in de journalistiek werkzaam is, zal als part-timer bij het ANP betrokken blijven. Verder zal hij verschillende andere journalistieke werkzaamheden uitvoeren voor diverse lokale en buitenlandse media.

Sportief besluit 'vakansi ku deporte'



■*WILLEMSTAD — Een aristocratisch en vooral ook sportief einde, gisteren in dancing L'Aristocrat, van het jeugdsportplan dat deze zomervakantie georganiseerd werd door de Maduro & Curiel's Bank (MCB). Omdat heel wat mensen aan het welslagen van dit plan meewerkten, werden die gisteren stuk voor stuk door medewerkers van de MCB in het zonnetje gezet. Het 'vakansi ku deporte-project' had als doel jongeren in hun vakatietijd op sportieve wijze bezig te houden en hen in staat te stellen aan de nodige sporttakken deel te laten deelnemen. De respons op het project was zeer gunstig.*

MAN: 'Peil deviezenvoorraad verontrustend'

WILLEMSTAD — De MAN-fractie in de Staten van de Nederlandse Antillen heeft een vergadering van de financiëlecommissie aangevraagd om over de situatie van de deviezenvoorraad te debatteren. Dit maakte het MAN-bestuurslid, Benny Demei, tijdens het radioprogramma van de blauwe partij bekend. De situatie is volgens de woordvoerder verontrustend.

MAN heeft met grote verbazing kennis genomen van de door de Centrale Bank gedane uitspraken, in die zin dat de deviezenvoorraad onder 150 miljoen gulden is komen te staan. Dat is minder dan wat de Antillen in een maand tijd nodig hebben aan deviezen, aldus Demei, die eraan toevoegt dat een land een deviezenvoorraad van tenminste drie maanden moet hebben.

Toen de MAN in 1988 uit de regering trad, lieten zij een deviezenvoorraad van meer dan 500 miljoen gulden achter. Vandaag de dag is de reserve tot 150 gulden gedaald.

Het woord 'devaluatie' wordt met meer frequentie gebruikt, voerde Demei voorts aan. Zelfs de Centrale Bank gebruikte het woord in haar laatste bulletins.

In verband hiermee heeft de MAN-fractie een vergadering van de financiële commissie in de Staten aangevraagd. Indien nodig zal de blauwe partij een openbare vergadering van het Antiliaans parlement aanvragen, zodat het volk meer informatie krijgt over het een en ander.

DP vergadert met VVV

WILLEMSTAD — De Democratische Partij zal aanstaande donderdag met het bestuur van Vereniging Veilig Verkeer (VVV) vergaderen in verband met het groot aantal verkeersongelukken met dodelijk afloop van de laatste tijd.

De DP vindt dat veilig verkeer van algemeen belang is. In de vergadering zal de rode partij naar mogelijke oplossingen voor de problematiek zoeken.

Volgens de DP is het best mogelijk om nieuwe verkeersreguleringssystemen in te voeren, zoals videocamara's enzovoorts.

WILLEMSTAD —Een 22-jarige vrouw werd gisteren tijdens het inkopen plots beroofd van haar portemonnaie. Volgens haar is de dader een man, met de bijnaam 'Broertje'. Hij zou haar beurs hebben weggerukt en de benen hebben genomen. De politie heeft de vermoedelijke dader nog niet op kunnen pakken.

WILLEMSTAD —Voor twintig gulden mocht een man afgelopen vrijdagnacht seksuele omgang hebben met een prostituée, die hem op de Scharlooweg aanhield. Nadat hij alles achter de rug had, kwam er plots een onbekende op hem af om een lift te vragen. De bestuurder weigerde dit. Vervolgens stapte de onbekende toch de auto in en wilde niet meer uitstappen. De bestuurder koos eieren voor zijn geld en reed rechtstreeks naar het politiebureau in Punda, waar hij de man aangaf. Zowel de prostituée als de indringer werden door de politie streng toegesproken wegens hun laakbare gedrag.

De politie waarschuwt ervoor dat prostituées die niet als zodanig ingeschreven staan, ziektes kunnen hebben.

Penni Tecla naar overheidsvoorlichting

WILLEMSTAD —Journaliste Penni Tecla-Peterson is op 15 augustus in dienst getreden als voorlichtster bij de afdeling voorlichting van de raad van ministers. De afdeling heette tot 1989 de Regerings Voorlichtings Dienst (RVD). Om organisatorische redenen werd de opzet ervan veranderd. Nu ressorteert de afdeling onder de plaatsvervangend secretaris van de raad van ministers, Robert Candelaria, die regeringsvoorlichting onder zijn hoede heeft.

Mevrouw Tecla studeerde journalistiek in Utrecht en werkte verschillende jaren -tot haar vertrek naar haar nieuwe werkgever- als verslaggeefster bij het Nederlandstalige dagblad Beurs- en Nieuwsberichten.

Bij de afdeling is het de laatste jaren nogal woelig geweest wat het personeel betreft: ten tijde van de lumpsum en wachtgeldregeling gingen vlak na elkaar vier voorlichtingsfunctionarissen weg waaronder het toenmalige hoofd Jerry Lasten. Tot de komst van Tecla zat alleen Eduard Heerenveen er als voorlichter. De afdeling bestaat uit in totaal 11 mensen, waaronder ook personeel van de video-afdeling.

Er werd voor de aanstelling van de nieuwe kracht geen advertentie geplaatst, maar de afdeling ontving een groot aantal spontane reacties voor de functie, zo verklaarde Heerenveen vandaag aan de Amigoe.

Wescar stemt in
PWFC wil speciale cao voor Isla contractanten

WILLEMSTAD — Ongeveer hondervijftig contractanten, die werkzaam zijn bij de Isla, waren gisteren aanwezig bij de PWFC vergadering. De voortvarende voorzitter van de Petroleum Werkers Federatie, Doy Gijsbertha, probeert alle partijen warm te maken voor een speciale CAO voor àlle contractanten. Daarvoor moeten wel alle werknemers onder contract zich aansluiten in de gelederen van de PWFC. Ook de ruim twintig contractors die het eiland telt zijn aangeschreven. Inmiddels reageerde aannemer Wescar positief op het eventuele PWFC lidmaatschap van haar contractanten.

Naast alle zeventien aannemers die lid van de aannemersorganisatie CPCA zijn, werden ook de contractors die daar geen lid van zijn door de PWFC aangeschreven met de vraag of zij positief staan tegenover het plan om voor alle contractanten een speciale CAO af te sluiten. Nog niet iedereen heeft gereageerd maar Wescar liet inmiddels weten in te stemmen met het plan. Aanstaande vrijdag zit de PWFC met Wescar om de tafel, liet de voorzitter van de petroleum vakbond weten. Overigens liet een Nederex woordvoerder gisteren al weten eveneens positief te staan tegenover het PWFC lidmaatschap van haar werknemers.

Naast Wescar hebben onlangs de aannemers Nederex en Turner Corporation een onderhoudscontract voor drie jaar afgesloten met de Isla. In het kader daarvan moeten de 180 werknemers die onder dit contract vallen een vaardighedentest ondergaan, waarmee vandaag een begin gemaakt wordt.

STATUS

Volgens voorzitter Gijsbertha was er onder de contractanten onrust over de inhoud van de test. "Ze weten niet wat hen te wachten staat, omdat door de contractors niet helemaal duidelijk gemaakt was wat de status van de test is". De test is enkel bedoeld om te bepalen in welke kategorie de werknemer, wat betreft zijn werkzaamheden valt. De laagste kategorie is dan 'E' en de hoogste 'A'.

Ook in het verleden werden nieuwe werknemers getest, aldus Gijsbertha. "Dat is een normale procedure." Het verschil met vroeger is dat nu ook de contractanten die voor drie jaar bij de Isla gaan werken zich aan een uitgebreidere test moeten onderwerpen. De vergadering waarin een en ander duidelijk werd gemaakt heeft de contractanten kunnen gerustellen, aldus de voorzitter.

Studieweekeinde

WILLEMSTAD — Het gebedshuis Emaus organiseert in het weekeinde van 30 augustus een bijeenkomst over het onderwerp 'zelfkennis'. Eén en ander staat onder leiding van de zusters Boyé en Ververs. Belangstellenden kunnen bellen met het nummer 641886, vóór 28 augustus voor inschrijving en informatie. Deze bijeenkomst begint op vrijdag 30 augustus, zeven uur 's avonds en duurt tot en met 1 september vijf uur 's middags.

VVV: alcoholcontrole noodzaak
"Aantal verkeersdoden niet meer acceptabel"

WILLEMSTAD — De ..iste toepassing van de ..erkeersregels, rijden ..onder alcohol en het ..bruik van de autogordel ..ijn de regels waaraan een..eder zich in het verkeer ..ou moeten houden om ..ngelukken met dodelijke ..floop te voorkomen. De ..ereniging Veilig Verkeer ..naakt dit bekend in een ..persbericht naar aanlei..ling van de zeventiende ..erkeersdode. "Het aantal ..erkeersdoden is onaccep..abel", meent de VVV.

"In de afgelopen weken ..werd de Curaçaose gemeen..schap opgeschrikt door een ..iertal verkeersongelukken ..net dodelijke afloop", stelt ..e VVV vast. Zeventien onge..allen met dodelijke afloop ..ijdens 1991, waarvan zes ..erkeersdoden binnen twee ..maanden, is een veel te hoge ..en niet te accepteren tol, ..neent de vereniging.

In elke gemeenschap waarbinnen gemotoriseerd verkeer deel uitmaakt van het ..lagelijkse leven vinden er ..ongelukken plaats. Ongelukken met dodelijke afloop kunnen geminimaliseerd worden, zo niet voorkomen bij een 'juiste toepassing van de verkeersregels naast een goede wegenstructuur'. Aan dat laatste heeft de overheid voldoende aandacht en zorg besteed, stelt de VVV vast. Maar, aan de controle op beheerst rijgedrag schort het nog.

Geen alcoholgebruik, rijden zonder haast en gehoorzaamheid aan de verkeersregels zijn de regels waar de weggebruiker zich aan dient te houden om een verdere verspilling van levens als gevolg van verkeersongelukken te voorkomen. De VVV roept alle verkeersdeelnemers dan ook op om zich aan deze regels te houden.

De vereniging betreurt het verder dat de autogordel nog steeds niet verplicht gesteld is. Het voorstel ligt weliswaar bij het Bestuurscollege, maar naar het zich laat aanzien kan het nog wel een jaar duren voordat de gordel daadwerkelijk verplicht gesteld wordt.

Ook is de VVV voorstander van politiecontrole op het gebruik van alcohol. Tot nu toe onbreekt de controle vrijwel geheel, alleen tijdens carnaval wordt sporadisch gecontroleerd op alcoholgebruik van automobilisten. Gebrek aan verkeerspolitiepersoneel wordt als reden gegeven voor het ontbreken van een dergelijke controle.

Arbeidssituatie SDK onaanvaardbaar
ABVO stuurt brief naar SVB en DASZ

WILLEMSTAD—De vakbond van het overheidspersoneel, ABVO, die de werknemers van het sportcomplex, SDK, vertegenwoordigt, doet een dringend beroep op de directeur van het Departement Arbeid en Sociale zaken en op de directeur van de SVB om zo spoedig mogelijk een onderzoek bij de SDK in te stellen. Volgens de ABVO in een brief aan beide instanties, worden de arbeids- en sociale voorwaarden bij de SDK geschonden.

Wilmar Josefina, lid van de ABVO, is bijna zeven jaar bij de SDK in dienst. Volgens de vakbond werkt hij zes dagen per week tegen een dagloon van 25 gulden. Maar Josefina heeft nooit van een vakantie, overwerkvergoeding en dergelijke genoten, aldus de ABVO in een brief aan de directeur van het Departement Sociale Zaken, mr Elco Karel.

Een dergelijke brief werd ook naar de directeur van de Sociale Verzekerings Bank, Andres Constancia, gestuurd. Daarin vermeldt de ABVO dat Josefina nooit voor ongevallen en ziekten bij de SVB werd verzekerd. Dit ondanks het feit dat de SDK hiertoe wettelijk verplicht is.

Gezien het feit dat Josefina momenteel ziek is, kan deze kwestie geen uitstel dulden, meent ABVO. De vakbond verwacht dat de betrokkene ingaande 19 augustus in het bezit wordt gesteld van Z.V formulieren, zodat hij vrije geneeskundige behandeling kan krijgen. Een copie van beide brieven werd naar de minister van arbied en sociale zaken, Eithel Pietersz, gestuurd.

Directeur Janzen: 'Project kost 3 miljoen'

Upgrading terminal Hato begint morgen

WILLEMSTAD —De upgrading van de passagiersterminal van Hato begint morgen. De werkzaamheden bestaan uit twee onderdelen, namelijk het civieltechnische en het bouwkundige onderdeel. Het gehele project gaat drie miljoen gulden kosten en wordt door Curinta NV uit eigen middelen gefinancierd. De bouw ervan is, zoals verwacht, in maart 1992 afgerond.

Dit heeft Marcelo Janzen, directeur van International Airport Hato, gistermiddag op een persconferentie bekend gemaakt. Het civieltechnische onderdeel begint morgen en zal in acht fasen gebeuren. Hiervoor is gekozen, zodat bezoekers zo min mogelijk last ondervinden van de reconstructie. Het civiele onderdeel houdt onder meer in dat er een nieuwe opstelplaats voor taxi's ten oosten van de huidige parkeerplaats komt. De chauffeur kan dan via een monitor weten of hij aan de beurt is om klanten op te pikken en rijdt tot bij de wachtstrook voor de vertrekhal op. Enkele maanden later wordt er ook een nieuwe opstelplaats gebouwd voor tourbussen die passagiers op de luchthaven afzetten.

Naast de bouw van de twee nieuwe opstelplaatsen, die zoals verwacht medio november achter de rug zal zijn, houdt het civieltechnische onderdeel in dat het rijgebied voor het gebouw van Hato wordt aangepakt. De strook tegen de parkeermeters verdwijnt, zodat de twee huidige rijstroken tegen de parkeerplaats aanschuiven. Daarna wordt de voorrijstrook aangepakt, op een manier waarop bezoekers niet meer buiten de parkeerplaats om kunnen.

Als bezoeker mag je nog wel snel passagiers met eventuele bagage droppen, maar moet je direct doorrijden naar de parkeerplaats of moet je het luchthaventerrein af. 'In het voorrijgebied is het niet meer toegestaan om de auto te laten staan, ' aldus Janzen.

'Minder sociaal,' noemt Dito Abbad, die met ontwerp van de upgrading belast was, de plannen. 'Nu houden mensen die auto's laten staan, het verkeer op.' De bewakingsdienst zal ervoor zorgen dat dit niet meer mogelijk is, zodat iedereen met baggage zonder stagnatie het gebouw kan bereiken.

Naast het civiele onderdeel dat door constructiebedrijf Asfalco gedaan wordt en 200.000 gulden gaat kosten, bestaat het plan uit het bouwkundige onderdeel, wat verregaande gevolgen heeft voor de huidige vertrekhal. Het plan is, om de vertrekhal uit te breiden met vijf nieuwe vertrekgates, verdubbeling van de zitruimte voor wachtenden en meer faciliteiten voor transferpassagiers. Daarnaast komen er winkels, een postkantoor, een bank en een informatiekantoor vóór het gebouw.

De bouw van een nieuwe winkelstrook staat als eerste op het programma en wel in de loop van september, als ook aan de voorrijstrook wordt gewerkt. De volgende fasen volgen elkaar overlappend op. Het gehele project is naar verwachting in de eerste week van maart volgend jaar afgerond.

Advocaat van Birgen di Rosario:

"Overheid moet extra subsidie uitbetalen"

WILLEMSTAD —Het bestuurscollege moet de maandelijkse subsidievoorschotten aan stichting Birgen di Rosario verhogen met 250 duizend gulden. Dit heeft advocaat Promes die de stichting vertegenwoordigt, gisteren in het kort geding tegen de overheid aangekaart. De stichting kan haar personeel dan eindelijk uitbetalen.

Birgen di Rosario valt volgens Promes al jaren onder de subsidiewet van 1953, waarbij ze maandelijks een voorschot van 400 duizend gulden op haar jaarlijkse subsidie krijgt. De stichting is volgens Promes volledig afhankelijk van dit te lage bedrag. Birgen di Rosario kan daardoor nauwelijks voldoen aan de cao-voorwaarden voor wat betreft de uitbetaling aan haar personeel. De overheid moet daarom met extra geld over de brug komen. De cao werd voor de verkiezingen door de Curaçaose Bond voor Verpleegkundigen (CBV) ondertekend.

De uitspraak is aanstaande vrijdag. Birgen di Rosario nam twee weken geleden een advocaat in handen om zo de overheid te dwingen de maandelijkse voorschotten uit te betalen. De stichting had hier herhaaldelijk om gevraagd, maar er kwam nooit een reactie. Birgen di Rosario heeft de verplichtingen opzichte van de 240 aangesloten personeelsleden. Drie weken geleden legden de bejaardenverzorgers, aangesloten bij CBV, massaal het werk neer. Ze eisten uitvoering van de beloofde cao-voorwaarden. De CBV stelde toen een ultimatum aan de directie van Birgen di Rosario om met een voorstel over de brug te komen. Advocaat Promes diende kort daarop een kort geding in.

WILLEMSTAD —Leden van de eilandsraad en het Bestuurscollege van Curacao hebben vorige week een bezoek afgelegd bij de Isla raffinaderij. Door de directie werden de bestuurders en eilandelijke parlementariërs ingelicht over de korte en lange termijn projecten die op de agenda staan. Het bezoek volgde een dag nadat de eilandsraad een uitvoerig openbaar debat had gehouden over met name de bij kleine aannemers heersende bezorgdheid naar aanleiding van een gewijzigd beleid bij de Isla, die nu met enkele grote aannemers werkt. Behalve directeur Edmundo Cardenas waren ook andere leden van de Isla-directie aanwezig om het BC en de raadsleden op te vangen en rond te leiden, zo meldt de Isla in een persbericht plus foto.

BC en eilandsraad bij de Isla



Know-How over ISO 9000

Europa 1992: Kwaliteitsgolf overspoelt binnenkort Curaçao

WILLEMSTAD — Met Europa 1992 in het verschiet zou Curacao wel eens in een 'kwaliteitsrevolutie' terecht kunnen komen. Met de unificatie van de Europese Economische Gemeenschap en het aanhalen van de politieke en economische banden zal de kwaliteit van de Nederlands Antilliaanse produkten en diensten afgemeten gaan worden aan de ISO 9000 kwaliteitscriteria. Dit meldt het blad Know-How in haar juli nummer, waarin zij uitgebreid aandacht besteedt aan deze voor de Antillen eerste kennismaking met een relatief nieuwe kwaliteitsgolf.

ISO 9000 is ingesteld om de vele verschillende benaderingen wat de kwaliteitsverbetering van produkten en diensten aangaat, te standaardiseren. ISO (International Standards Organization) is een wereldwijde organisatie waarin 91 nationale commissies zitting hebben. In 1987 werd de ISO 9000 norm aangenomen; het is een raamwerk waarmee kan worden vastgesteld of bedrijven adequate kwaliteitsnormen hanteren waardoor ze zoveel mogelijk tegemoet komen aan moderne eisen die aan produkten en diensten worden gesteld.

"Er is een wereldwijde trend gaande dat consumenten steeds veeleisender en kieskeuriger worden bij de keuze van een produkt", stelt Know-How vast. ISO 9000 is opgesteld om effectief kwaliteitsmanagement te toetsen. Twaalf landen van de Europese Gemeenschap en tachtig andere landen buiten de EG, inclusief de VS, hebben de standaard reeds geaccepteerd.

De overheid van de Nederlandse Antillen heeft, zoals bekend, een vrije toegang tot de Europese markt bedongen van de Europese commissie waarbij zij haar recht als voormalige kolonie van een lid van de EG deed gelden. Een recht dat haar origine vindt in de Lome Conventie. De Antilliaanse regering maakt op grond daarvan aanspraak op meer rechten en wederzijdse vrije handel tussen de Nederlandse Antillen en de lidstaten van de EG, die onder meer vrije vestiging, vrijheid in dienstverlening en vrij kapitaalverkeer inhouden.

VOORDEEL

ISO 9000 is volgens het artikel niet zozeer een belemmerende factor als wel een voordeel voor bedrijven en organisaties die de kwaliteitsnormen hanteren. "Een ISO 9000 certifikaat maakt een bedrijf meer concurerend en heeft zodoende een voorsprong op die bedrijven die het certifikaat niet hebben." Een ISO 9000 verklaring garandeert een kwaliteitsprodukt.

Know-How verwacht dat bedrijven met een ISO 9000 certificaat en die op de Europese markt opereren een 'onderscheidende ' positie zullen kunnen innemen, omdat de ISO-standaard in rap tempo wordt aangenomen door allerlei landen in de wereld. De Europese overheden werken actief aan de verbreiding van deze 'kwaliteitsrevolutie'.

Na 1992 zullen Europese ISO 9000-bedrijven geneigd zijn zaken te gaan doen met andere bedrijven die de ISO-beginselen van kwaliteit zijn toegedaan, meent Know-How. Sommige firma's in Europa zullen voor het eind van 1992 al van hun zakenrelaties verwachten dat zij met ISO in zee gaan. "Zij zijn de voorlopers die de trend bepalen", concludeert het artikel.

Curaçao krijgt passagiersonderzeeër

WILLEMSTAD — Een heuse passagiersonderzeeër zou over een maand of drie wel eens tot Curaçaos meest unieke toeristische attracties kunnen gaan behoren. Initiatiefnemer Carlo Braun kwam drie jaar geleden op het idee en heeft inmiddels een Amerikaanse submariner aangeschaft waar op dit moment nog aan gesleuteld wordt in het droogdok van de CDM.

Driekwart van de financiering is inmiddels rond en het wachten is nu op het resterende kwart. Nibra nv is de firma die de onderzeeër onder haar beheer heeft en die middels uitgifte van obligaties en aandelen het benodigde geld tracht te verzamelen. In Amerika zijn nog onderdelen in bestelling. Onderzeebootdeskundige Braun hoopt over drie maanden met zijn projekt van start te kunnen gaan.

Marketingonderzoek heeft uitgewezen dat tachtig procent van de toeristen die Curaçao bezoeken enthousiast is over een ritje met een onderzeeboot. Braun: "Niet iedereen heeft een duikbrevet en vooral voor die toeristen is een onderwatertrip met een onderzeeër een unieke kans om het Curaçaose onderwaterpark te bezichtigen."

Op Aruba vaart inmiddels sinds acht maanden een U-boot die ruimte biedt aan 46 passagiers. Tot nu toe waagden 25.000 toeristen zich aan een tochtje onderwater. "Deze cijfers bevestigen mij in de gedachte dat het ook op Curaçao rendabel is een onderzeebootprojekt te starten", aldus Braun. Hoewel Curaçao minder (300.000) toeristen op jaarbasis op bezoek krijgt dan Aruba (500.000) leert een rekensommetje dat een passagiersaantal van 6.000 per jaar haalbaar kan zijn. "Dan halen we het financieel."

De onderzeeboot waar Nibra nv over beschikt, biedt plaats aan acht passagiers. "We kúnnen 14.000 passagiers per jaar vervoeren als het moet", aldus Braun. Of het een boot met zes of met acht plaatsen wordt is nog niet helemaal zeker. Dat hangt mede af van de American Bureau of Shipping, dat een van de zeven erkende bureaus is die bevoegd zijn om onderzeeërs te klassificeren. Deze klassificatie moet nog gebeuren en is een vereiste die de scheepvaartinspektie te lande stelt. Deze stelt het mede als eis om de boot onder Curaçaose vlag te kunnen laten varen.

De onderzeeboot is zodanig uitgerust dat drukverschillen niet merkbaar zullen zijn voor de passagiers. "De interne atmosfeer wordt steeds op het normale peil gehouden waaraan we boven water gewend zijn", aldus Braun. De deskundige heeft gekozen voor een dubbel energiesysteem: de boot kan zowel door electriciteit als door diesel aangedreven worden. De reden hiervoor is dat met accu's maar een beperkte vaartijd mogelijk is. Overigens gaat een tochtje met de Curaçaose onderzeeër vijftig dollar kosten. Daarvoor krijgt de passagier anderhalfuur onderwaterplezier.

WILLEMSTAD — Annemien Steinbach - (Marketing-afdeling) van Van Dorp-Eddine N.V. herdacht het heuglijk feit dat ze 12 1/2 jaar in dienst is. Na ontvangst van de traditionele enveloppe werd ze letterlijk en figuurlijk in de bloemen gezet. Die kwamen onder andere van de 'grote baas' Piet Eddine.



ORANJESTAD — Voor de leerlingen van Reina Beatrixschool is het nieuwe schooljaar niet gisteren begonnen, maar zal dit pas op vrijdag 23 augustus een feit zijn. Dit geschiedt om technische redenen, zo liet directie Onderwijs gisteren horen. Directie Onderwijs deelde verder mee, dat de eerste schooldag voor studenten van het Institute Pedagogico Arubano (IPA) later zal worden bekendgemaakt.

Vijfsterren schip op Aruba

ORANJESTAD— 'MC Crystal Harmony', een van de zeven 5-sterren schepen ter wereld, bracht zijn eerste bezoek aan Aruba. Het schip behoort aan 'Crystal Cruises Inc.' die op Aruba vertegenwoordigd wordt door S.E.L. Maduro & Sons. Ter herinnering aan dit eerste bezoek werd een plaquette overhandigd aan de commodore van het schip.

Op bijgaande foto: Hans Henriquez, managing director Maduro & Sons; Tina Maalen, cruise consultant; Milton Henriquez, directeur Aruba Ports Authority; Reydolf Maalen, commodore; Remigio Wever, directeur Aruba Tourism Authority en Dietmar Wertanzl, hotel directeur.

Sportdeskundige Van Gastel weer op bezoek

ORANJESTAD — De bekende Nederlandse sportdeskundige, Frans van Gastel, die in het verleden het toenmalige Sportbureau (nu IDEFRE) opzette, vertoeft deze dagen weer op Aruba. Hij is overgevlogen in verband met het huwelijk van zijn dochter vorige week.

Na negen jaar afwezigheid, valt de economische injectie die het eiland heeft gekregen ook bij Frans van Gastel op, die zich verheugd toonde dat er geen werkloosheid heerst.

Over de voetbalsport, waarbij Van Gastel betrokken was als trainer van RCA en de AVB-selectie, vindt hij 3 weken tijd te kort om hierover een mening te geven. Wel heeft hij een paar wedstrijden kunnen zien en met oude bekenden van de voetbalsport kunnen babbelen.

Frans van Gastel is in Nederland al 9 jaar directeur van het landelijk bureau voor schoolsportontwikkeling, dat onder de Koninklijke Vereniging van Leraren Lichamelijke Opvoeding valt. Hij blijft tot de 30ste aanstaande in Aruba en personen die met hem in contact willen treden, kunnen het nummer 38307 bellen. 'Waar ik kan helpen, wil ik dat ook doen', aldus Frans van Gastel.

Info-avonden

ORANJESTAD — De Arubaanse Voetbal Bond zal 4 informatie-avonden organiseren over veranderingen in de regels van het voetbalspel. Deze informatie-avonden zullen geleid worden door de scheidsrechters instructeurs Urlo van Breet en Hubert (Porois) Tromp, die een uiteenzetting over de veranderingen in de FIFA-reglementen zullen geven.

De informatie-avonden zijn van 7.30 tot 10.00 uur 's avonds op dinsdag 20 augustus in Centro di Barrio Brazil; donderdag 22 augustus in het clubgebouw van Bubali Sport club; dinsdag 27 augustus in het clubgebouw van Sportboys en op 29 augustus in Centro di Barrio y Deporte Dakota.

ORANJESTAD — Deze week wordt een 'introductory dinner' gehouden met het oog op de oprichting van een Aruba-Chapter van de wereldwijde organisatie 'Full Gospel Business Men's Fellowship International' (FGBMFI). Dit dinner is op vrijdag 23 augustus om half acht in het Bushiri Beach Hotel.

De FGBMFI werd in 1952 opgericht door Demos Shakarian met het doel om mensen voor Jezus te bereiken en is nu in 106 naties aanwezig.

In een communiqué wordt gesteld dat FGBMFI geen nieuwe kerk is, maar gewoon zakenlieden die over hun heerlijke ervaringen en levens-activiteiten vertellen. Belangstellenden voor dit dinner, kunnen zich in verbinding stellen met Frank Perry op telefoonnummer: 27147.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ ...-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen buiten kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. ... 127-257.

TELEFAX: 22368.

GIROREK. nr 10.815.445 Banco di ...

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en ... en kunnen iedere dag tussen 08.00-... 14.00-17.00 uur worden opgegeven; ... op zaterdag. Alleen zoekertjes, die ... maandag en donderdag vóór 10.00 uur ... zijn, kunnen de dag daarop (dus ... dag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur **The Perfect Weapon** (..., 18 jr.).

* * * * * * * *

APOTHEKEN (nachtdienst)
... brug: Kibrahacha, tel.: 34908.
... di brug: San Nicolas.

* * * * * * * *

NACHTREGELING DOKTOREN
(van 18.00-07.00 uur):
...dag+zondag
...stad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki ...den, Paradera en Sta Cruz: dokter A. ... Linden, A. Lacle Blvd, 5, tel.: 28337. ... Chiquito, Savaneta en San Nicolas: ... J. Tromp via Centro Medico San ... (tel.: 48833) of via Alarmcentrum ...

* * * * * * * *

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of ... of ander ongeluk, gelieve Alarmcen-... op te bellen, tel.: 115.

* * * * * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (Enge-...straat 7, tel.: 21777): de wacht heeft ... L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

* * * * * * * *

HET GELE KRUIS ARUBA
... REGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, ... 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-... 00 uur.

...dag te Paradera (tel.: 25543) van ...-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas ...00)/Noord (23425) van 08.00-11.00 ... woensdag: Santa Cruz 28288) van ...00-11.00 uur; donderdag: Dakota ...08), Oranjestad (23168), Savaneta ...020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 ...

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: ... (24 uur per dag).

* * * * * * * *

...-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/ ... tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * * * * *

...PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: ...): geopend op dinsdag, woensdag ... donderdag van 14.00-18.00 uur voor ... ingen omtrent preventie alcohol/ ... misbruik.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

* * * * * * * *

TELEARUBA
DINSDAG: 18.00 Cartoons; 19.00 Show-biz Today; 19.20 Alf; 19.45 Video ...; 20.00 Telenoticias; 20.30 Golden Girls; 21.00 Miss Teean Prin-... USA election 1991; 23.00 CNN International News; 23.30 Sports Toni-...; 24.00 Sluiting.

* * * * * * * *

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werk-dag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openings-tijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWE-LIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 Of 25111).

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 27198): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Van Leeu-wenhoekstrraat 6 (boven) in het BGD-gebouw (t/o oude San Pedro hospitaal).

STICHTING TOT BEVORDERING VER-ANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 219/ 225.

Zilveren overheidsjubileum



ORANJESTAD— *Bij de afdeling Landbouw, Veeteelt, Visserij Santa Rosa vond een huldiging plaats voor onder-opzichter Jacinto (Casin) Tromp, die 25 jaar in over-heidsdienst was. In bijzijn van familieleden en collega's van de jubilaris (2de van rechts) wees ing. Sylvester Vrolijk, LVV-directeur, op de goede eigenschappen van de jubilaris als werknemer en reikte hij namens de regering de bekende enveloppe met inhoud uit.*

Kort geding week aangehouden

ORANJESTAD — Behandeling van het kort geding dat de cardioloog dr Blume gisteren aanspande tegen de minister van Volksgezondheid met de eis hem in overheidsdienst te benoemen, werd op verzoek van minister Kelly een week aangehouden. In die week zal de bewindsman een beslissing nemen ten aanzien van de benoeming van dr Blume. De rechter ging met uitstel van behandeling tot volgende week maandag accoord.

Vier illegalen op luchthaven

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Vier personen werden bij aankomst van het vliegtuig uit Santo Domingo op de luchthaven aangehouden.

Twee van hen werden kortgeleden als illegalen uitgezet en probeerden nu onder een valse naam Aruba weer binnen te komen. Zij werden echter door de immigratie herkend en aangehouden voor verder onderzoek om daarna weer uitgezet te worden.

Twee andere personen werden als verdacht aangehouden en eveneens naar het Huis van Bewaring overgebracht om na onderzoek uitgezet te worden.

La Fama treft vanavond Dakota

ORANJESTAD — De nonamateur voetbalcompetitie wordt vanavond om acht uur in RCA-sportcentrum voortgezet met het treffen tussen La Fama en Dakota. Het schema voor deze week vermeldt verder: San Luis Deportivo tegen Estrella, op donderdag; RCA tegen Brazil Jrs op zaterdag en Jong San Nicolas tegen Arsenal op zondag. Deze wedstrijden zijn in het RCA-sportcentrum.

Lotto-league

ORANJESTAD — In Centro di Barrio Savaneta wordt vanavond om half acht een vergadering gehouden voor alle managers van de Lotto League baseballcompetitie voor kinderen. Deze vergadering is in verband met de aanstaande opening van de nieuwe competitie. De managers moeten vanavond het inschrijvingsformulier en uittreksels van geboortebewijs van nieuwe spelers meebrengen.

Bij de praktijken in het W... Gele Kruis-gebouw: dinsdag van 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; dinsdag van 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/ Emmastraat, tel.: 23168;; dinsdag van 08.00-10.00 uur in Club Caiquetio, Paradera 47-A, tel.: 24280; woensdag van 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39-C, tel.: 28288 en donderdag van 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota, tel.: 23822.

BIBLIOTECA NACIONAL (openingstijden): **Antilliaanse Sectie, Studiezaal, afdeling Krant- en Tijdschriften:** maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
Uitleningsafdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS **(openingstijden):** maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur en donderdag van 13.30-20.00 uur.

* * * * * * * *

Verdediger: 'Opgezette val'

Ambtenaar hoort zes jaar eisen voor cocaïnebezit

ORANJESTAD — Zes jaar gevangenisstraf-bevestiging van het vonnis in eerste aanleg — eiste de procureur generaal tegen de ambtenaar E.T., die in beroep tegen het vonnis in eerste aanleg was gegaan. Het hof zal vandaag op Aruba uitspraak doen.

Verleden jaar mei werd in de woning van verdachte een inval gedaan, waarbij tien kilo cocaïne, welke naar Nederland moest worden verscheept, in beslag werd genomen.

Bij behandeling voor het Hof stelde verdachte, dat hier sprake was van een opgezette val was geweest. Direct nadat de cocaïne bij hem was afgeleverd vond de razzia in zijn woning plaats. Ook de naam van R. viel, die als de hoofddader wordt gezien en inmiddels zijn acht jaren gevangenisstraf uitzit.

Procureur-generaal mr P. Bos achtte overtuigend bewezen, dat de verdachte in het bezit was geweest van een grote zending cocaïne. Indien de verdachte inderdaad niets te maken had met deze handel, waarom gooide hij de cocaine dan niet weg? Hij eiste bevestiging van het vonnis van het gerecht in eerste aanleg.

Verdachte werd bijgestaan door de advocaten mr Braam en mr Mansz, die beiden stelden dat hier duidelijk sprake is van een 'opgezette val'. Men zag de man met de tas met cocaïne de woning binnengaan en daarna zonder tas vertrekken, direct daarop geschiedde de inval. Zij vonden de straf die tegen hun cliënt geëist wordt veel te hoog, zeker in verhouding tot de straffen tegen anderen, die bij deze zaak betrokken waren.

Mr Mansz stelde de vraag hoe het mogelijk was dat de politie over informatie beschikte, hoe laat precies en waar de transactie zou plaatsvinden. Uitvoerig zette hij uiteen dat men zijn cliënt niet kon beschuldigen, hij had zelfs de politie gelukgewenst toen zij de drugs in beslag namen. Verdachte deed tot slot een beroep op clementie. Hij had reeds genoeg door deze zaak geleden, terwijl zijn gezin door deze gang van zaken ernstig te lijden had.

Twee jaar langer

Trainer Rostock tekent contract

ROSTOCK - Uwe Reinders blijft tot 1993 trainer van FC Hansa Rostock.

Dat was de uitkomst van een gesprek, dat Reinders na de eclatante zege van Rostock op Borussia Dortmund (5-1) met clubvoorzitter Gerd Kische voerde.

Een dag eerder had Reinders zich nog laten ontvallen aan het eind van het seizoen, als zijn contract zou aflopen, in elk geval weg te gaan bij de club, die verrassend na drie wedstrijden zonder puntverlies bovenaan de Bundesliga troont.

"We willen in de toekomst op basis van wederzijds vertrouwen, kameraadschap en met open vizier samenwerken", verklaarde Kische.

Comité gebiedt burgers en instanties in de pas te lopen

MOSKOU — Het comité voor de noodtoestand, dat de macht in de Sovjetunie heeft overgenomen, heeft maandag strenge maatregelen aangekondigd. De pers wordt aan banden gelegd, demonstraties zijn verboden en als er verzet wordt geboden zal een uitgaansverbod worden afgekondigd.

Het eerste decreet van het "staatscomité voor de noodtoestand in de USSR" bepaalt dat de KGB en het ministerie van binnenlandse zaken grote volmachten hebben gekregen de bevelen uit te voeren om "broedermoord en burgeroorlog" te voorkomen. Als lokale organen zich verzetten tegen het comité en zijn afgevaardigden zullen zij worden ontbonden.

"De activiteiten van politieke partijen, publieke organisaties en massabewegingen, die een normalisering van de situatie verhinderen zullen worden opgeheven", aldus het decreet dat werd gepubliceerd door het persbureau Tass. "Het houden van demonstraties, parades en stakingen is verboden". Verspreiding van provocerende geruchten en opruiende daden zullen worden aangepakt", zo vervolgt Tass.

Volgens het decreet zal een totale noodtoestand worden afgekondigd in gebieden van politieke spanningen. "In de benodigde gevallen, zal een uitgaansverbod worden ingesteld. Wij zullen de controle overnemen over de massamedia".

De prijzen zijn bevroren en in het gehele land is een loonstop afgekondigd. Illegale bewapende organisaties zullen worden ontwapend en opgeheven. Het leger en de militie worden opgeroepen alle benodigde maatregelen te nemen om deze bepalingen uit te voeren, aldus het decreet van het comite.

INLEVEREN

Het comité, waarin ook de chef van de veiligheidsdienst KGB en de conservatieve ministers van defensie en binnenlandse zaken zitten, heeft de bevolking opgedragen alle illegale wapens onmiddellijk in te leveren. "Als dit bevel niet wordt opgevolgd, dan zullen die wapens met geweld worden ingenomen en zullen de overtreders zwaar worden gestraft", aldus het decreet.

Het nieuwe machtsorgaan in de Sovjetunie deelde mee dat de werkzaamheden van de veiligheidsraad van de regering, een orgaan dat werd voorgezeten door Gorbatsjov en dat de handhaving van wet en orde in de Sovjetunie overzag, zijn beëindigd.

In een klaarblijkelijke poging steun te verwerven onder de bevolking werden in het decreet ook prijsverlagingen aangekondigd voor bepaalde goederen, zoals voedsel. Daarenboven werd beloofd dat sommige lonen en pensioenen zullen worden verhoogd. De afgelopen maanden werden de prijzen van veel artikelen, waaronder die van voedingsmiddelen scherp verhoogd, als een eerste stap op weg naar de invoering van een markteconomie.

Het comité voor de noodtoestand kondigde aan dat er stricte controle zal worden ingevoerd op de distributie van voedsel. Ook zullen er harde maatregelen worden genomen om de coördinatie binnen de industrie te herstellen, een verwijzing naar de ineenstorting van de verbindingslijnen tussen fabrieken onderling en de daarmee samenhangende tekorten van voorraden.

ADN achter benoeming Jacques van Veen

ORANJESTAD — In het radio-programma van de politieke partij ADN heeft ing. Edwin Everon de benoeming van dokter Jacques van Veen tot directeur van de Volksgezondheid wanneer de huidige directeur prof. Vorst eind van het jaar vertrekt, verdedigd.

Everon was het niet eens met de recente kritiek van de groep van medici aan minister Kelly. Hij wees erop dat Van Veen sinds 1989 als coördinator optreedt op grond van zijn ervaringen.

Toen in 1990 prof Vorst als technische hulp naar Aruba kwam, werd dokter Van Veen zijn 'counter partner', zoals door Nederland werd geëist. Everon stelde namens de ADN, dat Van Veen getoond heeft de capaciteiten voor deze functie te bezitten.

'Er bestaan weliswaar politieke coördinators', aldus Everon, 'maar Van Veen werd duidelijk vanwege zijn capaciteit en ervaring benoemd. Hij zag daarin geen probleem omdat iedere medicus in aanmerking had kunnen komen hiervoor.

Winst Vitamalt

ORANJESTAD — De volleyballcompetitie werd maandagavond in Centro di Barrio Brazil voortgezet. In de dames-categorie won Vitamalt met 2-0 van True Blue. De 2 sets verliepen met 15-8 en 15-0 voor Vitamalt.

De heren A-klasse wedstrijd, die hierna volgde, eindigde in een 3-0 overwinning voor Centro di Barrio Noord op Brazil. Hier waren de set-standen 15-7, 15-12 en 15-11 voor CBN.

Paulusschool erg vervuild

SAN NICOLAS — Ouders van leerlingen van de Paulusschool te San Nicolas lieten een protest horen dat op de eerste schooldag de school erg vuil was. Het hoofd van de school reageerde daarop met een verklaring, dat door het steeds weer terugkerend vandalisme en ongewenste bezoekers aan de school, de boel vervuild wordt ondanks dat het regelmatig schoongemaakt wordt.

Het hoofd van de school Maiky Croes is van mening dat de enige oplossing, het instellen van een bewakingsdienst voor de school, is. Hij deed daarvoor een verzoek, doch kreeg nimmer een reactie. Hij juichte het toe dat de ouders een protest laten horen en deed een beroep gezamenlijk naar een oplossing voor de situatie te zoeken.

Salvador Laurel op verkiezingslijst van Filipijnen

MANILLA— De vice-president van de Filipijnen, Salvador Laurel, heeft zich maandag kandidaatgesteld voor de presidentsverkiezingen in mei 1992.

"Wilt u dat ik me kandidaat stel. Ik stel me kandidaat" zei Laurel op een bijeenkomst van aanhangers van de Nationalista Partij in de Pilipinoclub. Op diezelfde plaats maakte hij in februari 1986 bekend dat hij zich aansloot bij de beweging van Corazon Aquino, die president Ferdinand Marcos wilde afzetten. Salvador Laurel was twee jaar minister van buitenlandse zaken onder Aquino voordat hij zich aansloot bij de oppositie.

De Nationalista Partij, de belangrijkste oppositiepartij, houdt in december een bijeenkomst om haar presidentskandidaat te kiezen.

Adspiranten voetballen om de Mancilla Cup

ORANJESTAD — In RCA-sportcentrum vindt in het komend weekeind het 8ste voetbaltoernooi om de Copa Ramon Mancilla plaatst. Dit toernooi is voor Junioren en Aspiranten.

Op vrijdag 23 augustus zullen 2 juniorwedstrijden worden gespeeld: Dakota tegen Centro di Barrio Ayo (7 uur) en RCA tegen San Luis Deportivo (8.30 uur). De winnaars van deze twee wedstrijden zullen elkaar op zondag 25 augustus om 12.00 uur in de finale ontmoeten. Het programma vermeldt 4 aspirantenwedstrijden op zaterdag: RCA tegen Bubali (9 uur, kleine aspiranten), Dakota tegen Undesa (10.30 uur, kleine aspiranten), Bubali tegen Arsenal (12.00 uur, grote aspiranten) en Dakota tegen Undesa (1.30 uur, grote aspiranten).

De finale van de kleine aspiranten is zondagmorgen 9 uur en die van de grote aspiranten om 10.30 uur. De prijsuitreiking is om 2 uur, na de junioren-finale.

Spaarders vechten voor hun tegoeden bij BCCI

LONDEN - Een groep spaarders die in totaal ruim een half miljard dollar had ingelegd bij de in opspraak geraakte Bank of Credit and Commerce (BCCI) heeft het hooggerechtshof in Londen gevraagd een accountant aan te wijzen. Deze accountant moet speciaal hun tegoeden in de gaten houden zolang de afwikkeling van de fraude-affaire duurt. Het advocatenkantoor Richard Butler, dat het verzoek heeft ingediend, liet woensdag weten te wachten op de datum van behandeling.

Eerder deze week verklaarde advocaat Mourad Fleming dat het aanstellen van een eigen accountant de spaarders moet garanderen dat er zoveel mogelijk van hun tegoeden wordt teruggegeven. De accountant moet na zijn aanstelling wel samenwerken met Touche Ross, het kantoor dat van rechters in Groot-Brittannië en Luxemburg de opdracht heeft gekregen de zaken te coördineren totdat er een oplossing is gevonden in de fraudezaak. De fraude beslaat tussen de vijf en de vijftien miljard dollar.

Het verzoek aan het hooggerechtshof is een van de eerste zaken in wat een ingewikkelde, internationale juridische stijd kan worden om de teruggave van de tegoeden. Alleen al de groep spaarders overweegt meer zaken aan te spannen in Groot-Brittannië, Luxemburg en de Verenigde Staten. De kans is groot dat de Britse Centrale Bank, die de sluiting van BCCI heeft gelast, voor de rechter wordt gedaagd. Hetzelfde lot kan Price Waterhouse zijn beschoren, de accountants van BCCI.

De BCCI heeft woensdag in Luxemburg een geding verloren. Ze had dat aangespannen om het besluit de Luxemburgse vestigingen onder de hoede van de overheid te brengen ongedaan te maken. Het accountantskantoor Touche Ross kan nu verder gaan met het opstellen van een reddingsplan. Dat plan moet voor 9 januari 1992 klaar zijn.

Topmensen weg bij First American

WASHINGTON - De bestuursvoorzitter van de Amerikaanse Bank First American, oud-minister van defensie Clark Clifford, heeft zijn ontslag aangeboden. Aanleiding is de negatieve publiciteit over zijn bank in verband met het zich almaar uitbreidende fraudeschandaal rond Bank of Credit and Commerce (BCCI). Ook Robert Altman, president van de bank, stapt op. De in Washington gevestigde bank liet dinsdag in een verklaring weten dat "Clifford en Altman het bestuur op de hoogte hebben gesteld van hun initiatief teneinde First American te beschermen". Het onderzoek naar de handel en wandel van BCCI in de Verenigde Staten richtte zich onder meer op hoeveel Altman en Clifford wisten van een geheim belang van de in opspraak geraakte bank in First American.

Beide bankdirecteuren hebben eerder al een verklaring afgelegd in het onderzoek. Clifford verklaarde toen dat First American altijd eerlijk en zonder deelneming door BCCI heeft gewerkt.

Gezaghebber Sorton (Saba) bezorgd over drugssituatie

= door Victor Hafkamp =

ROTTERDAM/WILLEMSTAD — De gezaghebber van Saba, Sydney Sorton, maakt zich zorgen over de drugssituatie op zijn eiland. 'Saba is een klein eiland, maar de drugs hebben Saba toch weten te vinden. Wij hebben geen drugsbaronnen en gebruikers. Het gaat om een groep mensen tussen de twintig en dertig jaar. Ik maak me zorgen, omdat de jeugd van vandaag de leiders van morgen moeten zijn. Straks hebben we misschien geen kader en dat kan ik niet toestaan' zegt hij in een interview in NRC-Handelsblad. In tegenstelling tot senator Will Johnson van Saba vindt hij het onnodig van minister Hirsch Ballin (koninkrijkszaken) steun in de vorm van marechaussees te vragen. 'Niet nodig' zegt Sorton. 'Ik kan altijd — als het nodig is — voor een poosje marechausseebijstand uit Sint Maarten krijgen.'

Onze eigen politie moet strenger optreden. Ze moet meer contact zoeken met de eigen burgerij, zodat ze weet wat er gebeurt'. Vanwege de kleinschaligheid van Saba is de drugscene op het eiland goed controleerbaar, vindt Sorton. Het gaat om 25 tot dertig gebruikers die bekend zijn. 'We gaan ze nu hard aanpakken'.

De grootste wens van de gezaghebber is geld voor het aanboren van wat hij noemt 'human resources'. 'Dat heb ik liever dan geld voor ontwikkelingsprojecten. En dan staat voor mij het onderwijs op de eerste plaats. Wij hebben nu leerkrachten uit Noord-Amerika en Nederland. Moet u nagaan wat het verhuizen voor een heel gezin ons al kost. Bovendien gaan de mensen soms midden in hun contractperiode weg.

Dat is niet fatsoenlijk, maar ik kan ze moeilijk op het vliegveld tegenhouden.

Dus vraag ik: stop geld in de opleiding van Sabaanse leerkrachten. En nu ik het vliegveld noem, geef ons een nieuw'. Verder wil de gezaghebber graag uitgebreider apparatuur voor het ziekenhuis, zodat patiënten niet steeds voor bepaalde onderzoeken en relatief kleine ingrepen naar andere eilanden moeten worden vervoerd. 'Dat kost namelijk ook veel geld'.

Op de vraag, waaraan hij zijn benoeming tot gezaghebber te danken heeft, zegt Sorton: 'Dat moet u vragen aan degenen die mij hebben benoemd. Ik heb tot ik hier kwam mijn hele leven bij de politie gezeten. Eerst op Curaçao, daarna op Sint Maarten. Ik had leidinggevende functies, de laatste jaren bij de veiligheidsdienst zodat ik door dat werk veel inzicht kreeg in de bestuursstructuren'.

Saba kent volgens Sorton tradities die het wil behouden. Saba is nog steeds 'the unspoiled queen'. Alle huizen moeten goed geschilderd zijn, alle daken rood, alle tuinen moeten bloemen hebben, het hele eiland moet schoon zijn en vooral: Saba moet geen slechte naam krijgen. Sorton heeft liever dat de mensen naar Saba voor het natuurschoon komen i.p.v. voor casino's. 'Daarvoor moeten ze maar naar Sint Maarten'.

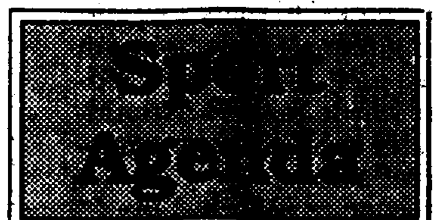
RIJBEWIJZEN

Ook het 'paspoorttoerisme' op Saba komt ter sprake. Tientallen Nederlanders die gemakkelijk hun rijbewijs willen halen, komen naar het eiland voor het begeerde papiertje. 'Het is goed voor onze economie' vindt de gezaghebber. 'Hotels, restaurants en taxi-chauffeurs leven ervan. De examencommissie bestaat uit politie-agenten. Ik ga ervan uit dat ze streng zijn, maar ik geef toe dat er het één en ander moet veranderen. Ik kan niet toestaan dat politieagenten wegens de bijverdiensten zich meer concentreren op rijbewijzen dan op hun eigenlijke werk. Een aantal van hen zal vervangen worden door civiele ambtenaren. Ik geef toe dat ik met dit soort examens problemen heb'.

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse honkbalcompetitie gespeelde wedstrijden luiden:

AMERICAN LEAGUE: Detroit Tigers - Chicago White sox 3-2, Oakland a's -Minnesota Twins 8-7, New York Yankees - Kansas City Royals 6-2, Texas Rangers -Baltimore Orioles 4-1, Seattle Mariners - California Angels 7-1, Cleveland Indians - Boston Red Sox afg.

NATIONAL LEAGUE: Chicago Cubs - Montreal Expos 3-2 (11), Los Angeles Dodgers - San Diego Padres 3-2 (10).



SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchobiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
Iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

****

Premier draagt CDCC-voorzitterschap ...



WILLEMSTAD — *Premier Maria Liberia heeft onlangs op Jamaica het voorzitterschap van de Caribbean Development and Cooperation Committee (CDCC) namens de Nederlandse Antillen overgedragen aan het gastland. De delegatie bestond uit mevr. drs L. Moenir Alam, drs J. de Jong-Mercelina van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen en mevr. V. Leander-Davelaar, liaison-officier van de minister-president.*

Iedereen was te spreken over de wijze waarop de Antillen het voorzitterschap bekleed hebben. Vooral het feit dat het secretariaat van deze belangrijke regionale organisatie (die onderdeel vormt van het Verenigde Naties-Systeem) nu efficiënter werkt, hetgeen tot gevolg heeft dat de kwaliteit van het Werkprogramma is verbeterd, heeft tot gevolg dat de Caribische landen, thans gemotiveerder zijn om daadwerkelijk samen te werken.

De speech die mevr. Liberia-Peters ter gelegenheid van de overdracht van het Voorzitterschap hield, werd zeer goed ontvangen door de CDCC-landen en door de Internationale Organisaties. In haar speech is uitvoerig ingegaan op de specifieke activiteiten die de Antillen in het kader van het Voorzitterschap hebben ontplooid, zoals de diverse diplomatieke missies van de technische voorzitter, mevr. drs L. Moenir Alam, naar het ECLAC-hoofdkwartier in Santiago de Chili, de Caricom / West Indian Commission in Barbados en de Werkcommissies die de Nederlandse Antillen diverse malen hebben voorgezeten om de uitvoering van het werkprogramma van de organisatie te coördineren.

Verder ging mevr. Liberia-Peters in op twee concrete gebieden waarbij de Antillen met de Caribische landen samenwerken, namelijk: het 'Removal of Language Barriers' Project en het terrein van vrouwenkwesties. Hierbij nodigde zij de regio uit om zoveel mogelijk deel te nemen aan de Vijfde Regionale ECLAC Conferentie inzake de vrouw in ontwikkeling, welke van 16-19 september a.s. te Curaçao zal worden gehouden.

Zij noemde het Vo[...] schap van de CDCC [...] paal in het beleid [...] Antilliaanse regering [...] de regio samen te [...] sedert de verwerving [...] geleden van het geas[...] lidmaatschap van de [...] CDCC. Parallel aan [...] vergadering vond he[t ...] sche bezoek pla[ats ...] Nelson en Winnie [...] aan Jamaica.

Op de foto: op de vo[...] premier Robinson v[...] nidad, premier Kenne[...] mons van St. Kitts, dr [...] Mandela, premier Ma[...] Jamaica, premier P[...] van Bahamas, preside[...] mond Hoyt van Guy[...] premier mevr. Maria [...] Peters verder op de [...] secretaris-generaal van [...] icom en vertegenwoo[...] van Grenada, Nigeria, [...] tindia university en le[...] de delegatie van dr [...] Mandela.

NIEUW LEVEN VOOR BOKSSPORT OP CURAÇAO

IBF/USBA- voorzitter speciale gast

Boksgala: sportspektakel van een kwart miljoen

WILLEMSTAD — Alles is in kannen en kruiken voor het op 31 augustus in het SDK te houden Internationale Boksgala. Sinds februari van dit jaar is er gewerkt aan de organisatie van het 'Internationaal Boks Gala Curaçao'. Toen kwam het contact tot stand tussen de Nederlandse bokspromotor Henk Rühling en Willem Dekker, die op Curaçao al vele (sport)evenementen heeft georganiseerd.

Rühling is al vijftig jaar bij allerlei boksevenementen betrokken. Hij is geen onbekende op Curaçao, en zeker niet in de bokssport. In de vijftiger en zestiger jaren was hij samen met wijlen Angel Job de promotor van vele internationale top-wedstrijden op Curaçao. Ook in die jaren werd er gebokst om 'Koninkrijkstitels'.

Willem Dekker benaderde Ard Horvers, de directeur van Caribbean Media Consultants N.V. met de vraag of CMC interesse had in een dergelijk Boksgala. Er werd besloten om Caribbean Eventures N.V. op te richten als dochter-onderneming van CMC. Caribbean Eventures N.V. zal allerlei evenementen op Curaçao gaan organiseren. Willem Dekker zal mede-directeur worden van Caribbean Eventures N.V.

In wezen is het zo, dat de organisatie van het 'Internationaal Boks Gala Curaçao' in handen is van Willem Dekker, onder de vlag van CMC.

DOELSTELLING

Caribbean Media Consultants N.V. (Caribbean Eventures N.V., i.o.) organiseert het 'Internationaal Boks Gala Curaçao 1991' om de volgende redenen:

Om de bokssport in de Nederlandse Antillen, en met name op Curaçao, een nieuw leven in te blazen.

Om de Nederlandse Antillen en Curaçao in het bijzonder, onder de aandacht te brengen van een zo groot mogelijk sportminnend publiek in het buitenland.

Om de Nederlandse Antillen en met name Curacao. bekendheid te geven als uitnemende plaats van handeling voor grote internationale sportevenementen.

SAMENWERKING

Het is duidelijk, dat een dergelijk groots opgezet internationaal evenement niet tot stand kan komen zonder de samenwerking met tal van instanties en organisaties. De Nederlandse Boks Bond (NBB), de International Boxing Federation (IBF), de Asosashon Bokseo Profeshonal Kòrsou (ABPK), de Fundashon Bokseo Profeshonal (FBK), de Curaçaose Amateur Boks Associatie (CABA) en ,dediensten van de Landelijke en eilandelijke overheden.

SPONSORING

Met de organisatie van het 'Internationaal Boks Gala' is een investering gemoeid van een kwart miljoen gulden. CMC verwacht met dit Boksgala geen winst te zullen maken. CMC wil het echter niet laten bij dit Boksgala alleen. Via Caribbean Eventures wil CMC regelmatig dergelijke internationale Boksgala's organiseren. Indien wordt aangetoond, dat Curaçao zulke sportspektakels 'aankan', zullen meer internationale sponsors belangstelling tonen.

De sponsors voor het 'Internationaal Boks Gala Curaçao 1991' zijn op dit moment: Rum Runners, Princes Beach Hotel & Casino, Rumours, Curaçao Tourism Development Bureau, Morris E. Curiel & Sons (MECS), Consales, Pepsi Cola.

PROFESSIONALS

Het 'Internationaal Boks Gala Curaçao' biedt de volgende prof-partijen: **Koninkrijkstitel:** Cruiser Weight-klasse: 12 ronden: 'Ibi' Zimmerman (Cur.) - Pedro van Raamsdonk (Ned.).

Heavy Weight-klasse: 8 ronden: Ramon Voorn (Ned.) -Alexander Mirozchnichenko (S.U.).

Jr Light Weight-klasse: 10 ronden: Regilio Tuur (Ned.) -Wilson Fontalvo (Col.).

Super Middle Weight-klasse: 8 ronden: Cheo Zimmerman (Cur.) - Andreas Schweiger (Dld.).

Light Heavy Weight-klasse: 8 ronden: Fast Eddy Smulders (Ned.) - Thomas Polo (Col.).

Feather Weight-klasse: 10 ronden: Kevin Kelly (V.S.) -Juan Manuel Gomez Polo 'Tayson' (Col.).

Het is, mede gezien de gages die worden uitbetaald, het duurste Boksgala, dat ooit op Curaçao — en zelfs in het Caribisch gebied — is gehouden.

AMATEURS

Het voor-programma van het 'Internationaal Boks Gala Curaçao' bestaat uit vijf partijen waaraan amateurs van Aruba en Curaçao deelnemen. Bij de samenstelling hiervan is nauw samengewerkt met de Curaçaose Amateur Boks Associatie.

Bijzonder aan dit programma zijn de partijen waaraan een op Aruba gelegerde marinier en een op Curaçao gelegerde marinier deelnemen, beiden in de Heavy Weight-klasse.

De marinier Marcel Moors van de Marinebasis Parera bokst tegen de Curaçaose amateur Ramiro Statie. De marinier Wilco van de streek van de Marinierskazerne Savaneta (Aruba) komt uit in een partij tegen de Curaçaoënaar Ramsley Blindenberg.

De overige partijen bestaan uit:

Junior Light Weight (57 - 60 kg.): Stanley Cicilia (Ar.) — Franklin Thomasa (Cur.).

Light Welter Weight (60 - 63.5 kg.): Hubert Zimmerman (Cur.) — Renso Richardson (Ar.)

Light Middle Weight (67 - 71 kg.): Julien Martina (Cur.) — een Arubaan.

De amateur-partijen gaan over vijf ronden van elk twee minuten. Tussen de ronden wordt een rustperiode gehouden van één minuut. De zwaargewichten boksen met handschoenen die 10 ounces wegen. De overige amateurs vechten met handschoenen, waarvan het gewicht 8 ounces bedraagt. De amateurs zijn verplicht om met een hoofdbescherming te boksen. Na het amateurprogramma wordt een pauze gehouden van ongeveer een half uur.

TELEVISIE

CMC heeft met Top Sports Licensing (TSL), een dochteronderneming van Top Sports Management in Nederland, een overeenkomst gesloten, waarin is vastgelegd dat TSL ervoor zal zorgdragen dat een zo groot mogelijk aantal landen in Europa, Azië en Noordamerika via de televisie aandacht zal besteden aan het Boksgala.

Telecuraçao zal bij de totstandkoming van de tv-opnames technische assistentie verlenen. Het evenement zal worden opgenomen met vijf camera's. Elf medewerkers van TeleCuraçao zullen tijdens het Boksgala in de weer zijn.

Uit Nederland komen Wim van Schaffelaar (regisseur) en John Haanen (sportredacteur en boksspecialist) van Veronica naar Curaçao. Namens TSL zullen Rob van der Gaast, Piet van Strien en Jeroen Jaring naar Curaçao reizen om de tv-opnames optimaal te kunnen begeleiden.

Vanwege het tijdsverschil is een rechtstreekse uitzending in Nederland niet mogelijk. Op 3 september zal Veronica een 25 minuten durende reportage over het boksevenement uitzenden. Eurosport zal een uitvoerige samenvatting van 55 minuten verVaardigen. Verwacht wordt dat het 'Internationaal Boks Gala Curaçao' in 24 Europese landen zal zijn te zien.

Met ESPN, TDS en met Venezolaanse en Colombiaanse tv-stations zijn nog onderhandelingen gaande, in een positieve richting.

Telecuraçao zal op een latere datum uitvoerig aandacht schenken aan dit unieke Boksgala.

GEDRUKTE MEDIA

In de buitenlandse gedrukte media, met name in Nederland, is al vele malen aandacht besteed aan het Boksgala op Curaçao. Verwacht wordt, dat enkele Nederlandse dagbladen speciale sportredacteuren en fotografen naar Curaçao zullen sturen voor het maken van reportages.

Het Algemeen Nederlands Persbureau zal uitvoerig aandacht besteden aan dit evenement. In de reportages zal het accent worden gelegd op de wedstrijden tussen 'Ibi' Zimmerman en Pedro van Raamsdonk (om de Koninkrijkstitel) en tussen Regilio Tuur en de Colombiaan Wilson Fontalvo.

CMC onderhoudt in verband met dit Boksgala intensieve contacten met dag- en sportbladen in Duitsland (de Duitse kampioen Andreas Schweiger bokst tegen Cheo Zimmerman van Curaçao), Frankrijk, België en de Verenigde Staten.

CMC zal er ook voor zorgdragen dat een groot aantal foto's van het evenement wereldwijd zal worden verspreid.

SPECIALE GAST

Op uitnodiging van CMC (Caribbean Media Eventures N.V., i.o.) woont ook de president van de International Boxing Federation/United States Boxing Association (IBF/USBA), de heer Robert W. Lee, het 'Internationaal Boks Gala Curaçao' bij. Hij arriveert op 29 augustus op Curaçao en hij keert op 1 september naar de Verenigde Staten terug.

De heer Lee komt samen met zijn echtgenote Shirley J. Lee naar Curaçao, waar hij uiteraard ook in het Princess Beach Hotel & Casino zal verblijven.

KONINKRIJKSBELT

De Belt die zal worden uitgereikt aan de winnaar van het gevecht tussen 'Ibi' Zimmerman en Pedro van Raamsdonk zal tot de avond van het Boksgala worden tentoongesteld in Rum Runners te Otrobanda. De Belt hoort bij de 'Koninkrijkstitel' in de Cruiser Weight-klasse.

De scheidsrechter tijdens het 'Internationaal Boks Gala Curaçao' is de heer Bill Connors uit Miami, Florida. De heer Connors is een officiële Referee, erkend door de International Boxing Federation, IBF.

De namen van de lokale scheidsrechters zullen op een later tijdstip worden bekend gemaakt. De arts tijdens het Boksgala is dokter J.R. Krishnadath.

De announcer tijdens het Boksgala is de heer Hugo Zimmerman, die reeds 25 jaar een uitstekende naam geniet in de amusementswereld. De laatste 12 jaar is de heer Hugo Zimmerman zeer bekend geworden als announcer tijdens boksevenementen.

Tijdens het Boksgala zal de Security in handen zijn van 25 veiligheidsagenten. Zij zijn allen herkenbaar aan speciaal voor deze gebeurtenissen vervaardigde T-shirts.

Het Rode Kruis zal tijdens het Boksgala aanwezig zijn met een ambulance en met personeel.

VERBLIJF

De buitenlandse boksers, trainers, scheidsrechter, juryleden en overige buitenlandse officials zullen allen in het Princess Beach Hotel & Casino verblijven. De contactpersoon voor hen is de heer Berend Prakken, die tevens de Nederlandse Boks Bond op Curaçao vertegenwoordigt.

De weging van de boksers is op 31 augustus 1991 om 12.00 uur 's middags. Deze gebeurtenis vindt plaats in het Princess Beach Hotel & Casino.

De entreeprijzen zijn laag gehouden. Een Ringsideplaats kost 60 gulden; een Tribune-plaats 35 gulden. Daarnaast is er een 'Red Carpet'-sectie. Hierin kan voor 5.000 gulden een tafel worden gekocht, waaraan 12 personen kunnen zitten. Een losse stoel kost 500 gulden. Elke tafel wordt bediend door twee gastvrouwen. De organisatie staat borg voor een VIP-behandeling in deze sectie: tal van hapjes en uitsluitend Premium Brand dranken. Bovendien kunnen de 'Red Carpet'-gasten rekenen op een speciale parkeerplaats en eigen toiletruimtes.

KAARTVERKOOP

De kaartverkoop voor het 'Internationaal Boks Gala Curaçao' vindt plaats bij de volgende adressen: Sentro Deportivo Kòrsou, SDK, Brievengat, van 9.00 uur tot 23.00 uur. telefoonnummerL 76626., Caribbean Media Consultants N.V., Pietermaai 84, gedurende de kantooruren. Telefoonnummers 656362. Uitsluitend Ringsideplaatsen en 'Red Carpet'-plaatsen., Rum Runners, Otrobanda. Telefoonnummers: 623038. Uitsluitend Ringsideplaatsen., Centro Mediko Terra Corrá, gedurende de kantooruren, telefoonnummers: 648933.

*****

AUTOSPORT / PARIJS - Wegens financiële problemen bij het organisatiecomite gaat de zesde race om het wereldkampioenschap voor sportwagens in Jerez (Spanje) niet door. De wedstrijd in Groep C, die op 1 september zou worden afgewerkt, wordt niet opnieuw vastgesteld. Eerder al werd de Grote Prijs van Canada geschrapt.

"Eerste divisie isoleren maakt competitie oninteressant"

Sunderland zet aanval in tegen vorming Super-liga

SUNDERLAND - Sunderland, uit de tweede divisie, heeft de aanval ingezet tegen het plan van de grote Engelse verenigingen een Superliga te vormen.

De 22 verenigingen uit de eerste divisie hebben hun lidmaatschap van de League opgezegd, zonder twijfel als eerste stap naar de vorming van een Superleague.

De top-klasse, van bij voorkeur achttien verenigingen, zal volgens de huidige eerste-divisieclubs het peil van het Engelse voetbal verbeteren. De tegenstanders, de 71 clubs uit de lagere klassen, echter stellen dat het plan uitsluitend bestemd is om de rijken rijker te maken en dat de overlevingskansen van de andere clubs vrijwel nul zijn.

Het plan is tevens een gevolg van de strijd tussen de League en de Football Association. De FA is verantwoordelijk voor het nationale elftal en het bekertoernooi, de League regelt de sinds 1888 bestaande nationale competitie.

De twee instituten hebben onlangs een juridisch gevecht geleverd, waarbij de League door de rechtbank in het ongelijk werd gesteld op het punt van zijn eis dat een vereniging slechts kan uittreden, wanneer die stap tenminste drie jaar van te voren is aangekondigd.

De League zal tegen deze uitspraak zonder twijfel in beroep gaan, maar de reactie van de topclubs liet geen moment op zich wachten. De 22 uit de eerste divisie kondigden onmiddellijk aan te zullen opstappen.

Sunderland nu stelt maatregelen voor die de topclubs kan dwingen het standpunt te herzien. Voorzitter Bob Murray vraagt de andere verenigingen uit de League, de 71 clubs dus uit tweede-, derde- en vierde divisie, ieder contact met de afgescheidenen te verbreken.

Hij wil de eerste divisie isoleren, door de promotie-degradatie tussen de eerste en tweede divisie af te schaffen, de 22 clubs uit te sluiten van het toernooi om de League-cup en de competities van jeugd- en reserve-elftallen.

"Indien de degradatie wordt afgeschaft, wordt de hele competitie in de eerste divisie oninteressant. Dan immers zijn alleen de wedstrijden tussen de clubs uit de top van de ranglijst van belang. Dat betekent dat per competitieronde misschien wel acht van de elf wedstrijden om de baard van de keizer zijn.

Voor sponsors moet dat een zeer onaantrekkelijke gedachte zijn. Wanneer dat duidelijk wordt, raken wij de 22 verenigingen op hun teerste punt, want het enige dat hen interesseert is het geld. Zij denken niet aan het Engelse voetbal, zij denken slechts aan zichzelf."



WILLEMSTAD — Het duurt niet lang meer voor het Internationale Boksgala plaats vindt: 31 augustus is het de grote dag. De organisatoren, verschillende medewerkers en sponsers gaven gisteren tijdens een persconferentie details over de opzet en het programma. In het midden zit Ard Horvers, directeur van Caribbean Media Consultans (CMC). Een dochter van CMC, Caribbean Eventures, is met de organisatie belast. Mede-directeur van die NV is Willem Dekker (niet op deze foto). Wel te zien zijn (vlnr): Hebron Adoptie (Curacao Tourism Development Bureau) Flemming van de Asosashon Bokseo Profesional Korsou, Ard Horvers, Frank Zimmerman (Fundashon Bokseo Profesional Korsou), Henk Rühling (bokpromotor uit Nederland), Berend Prakke van het Princess Beach hotel en Kurt Willems van Sedreko.

POLITIE-AGENTE HEEFT EMOTIES NIET MEER IN BEDWANG

Vraagtekens bij het niveau van vrouwen op dit onderdeel

Ingrid Haringa wint tweede gouden plak op puntenkoers

STUTTGART - Vergeefs vocht ze tegen de tranen. Ingrid Haringa wilde geen emoties tonen. Zij, de koele Noordhollandse, mocht zich niet laten gaan. Op het erepodium capituleerde de politieagente. Gaf toe aan haar gevoelens en liet de tranen de vrije loop. "Het staat zo stom als je eerste wordt en begint te huilen", verontschuldigde de 27-jarige tweevoudige wereldkampioene zich na de huldiging.

Het duurde minuten voordat Haringa na haar gouden puntenrit aanspreekbaar was. Haar handen trilden, haar rechter-elleboog was geschaafd. Het gevolg van een valpartij zes ronden voor het einde. Een tuimeling zonder consequenties. "Ik wilde zo snel mogelijk op de fiets", vertelde ze, want ik wist dat ik kans had op een medaille. Ik was de oriëntatie even kwijt. Mijn eerste gedachte was: als mijn fiets maar niet beschadigd is."

Ze pakte de mooiste medaille uit de serie van drie, goud. "Daarmee was ik tijdens de koers niet bezig. Brons en zilver had ik verwacht. Geen goud. Het merkwaardige is dat ik me op de wereldtitelstrijd alleen kans gaf op de achtervolging. Aan kansen voor de puntenkoers en de sprint ben ik pas op het laatste moment gaan denken. En op die onderdelen word ik uitgerekend wereldkampioen, terwijl ik bij de achtervolging uitgeschakeld werd."

Haringa is spijkerhard, voor zichzelf en anderen. Bondsarts Wim Schreuder beaamde dat: "Iedere andere meid was na die val blijven liggen. Zij niet. Zij heeft een killersmentaliteit. Verbijt de pijn. Kijkt niet op een schrammetje."

VRAAGTEKENS

De vroegere schaatskampioene verbijsterde dezer dagen in Stuttgart de internationale wielerwereld. Na het goud op de sprint, pakte ze zondag in de Schleyer Halle in Stuttgart ook de regenboogtrui in de puntenkoers. Evenals op de sprint een Nederlandse primeur. Tegelijkertijd kunnen echter ook vraagtekens bij het niveau van de vrouwen op beide onderdelen worden geplaatst.

Haringa had geen enkele ervaring met rijden op een houten baan. Tactisch en technisch reed ze als een beginneling. Dat was bijvoorbeeld zaterdag in de kwalificatierit puntenkoers te merken.

"Zij is echter een snel begrijpende leerlinge", zei baancoach Eric Geserick. "Ze pikt de adviezen snel op. Dat bleek vandaag. Ik ben eerlijk genoeg toe te geven dat het geluk met ons was. Haringa is me in de schoot geworpen. Het is heerlijk met zo'n sportvrouw te werken."

De ex-schaatster betrok in haar succes ook wegcoach Piet Hoekstra. De Fries wordt door alle fietsende vrouwen geadoreerd. Haringa maakt geen uitzondering. "Aan Hoekstra heb ik veel te danken. Hij heeft mij begeleid op de baan. Met me getraind, het goede materiaal beschikbaar gesteld. Ik ben hem veel dank verschuldigd. Geserick heeft me de afgelopen dagen vooral mentaal gesteund en technisch en tactisch bijgeschaafd."

TWIJFELS

De wereldkampioene wacht woensdag nog de tijdrit voor ploegen. Zondag sprak ze haar twijfels uit over deelneming. "Afgelopen week was slopend. Ik moet goed overwegen of ik start. Ik sluit me vanavond aan bij de nationale selectie voor de weg en zal in goed overleg met Hoekstra maandag beslissen. Het heeft geen zin te rijden als ik niet honderd procent ben."

Het leven van Haringa wordt door de twee gouden plakken ongetwijfeld anders. Ze is nu een bekende Nederlandse, beroemder dan ze ooit was als nationaal kampioene schaatsen. In het Olympisch jaar wacht haar de zware taak haar titels te bevestigen. Te bewijzen dat ze geen eendagsvlieg is. Daartoe zal ze intensiever moeten trainen en minder werken bij de gemeentepolitie van Heemstede.

"Ik heb daarover nog niet diep nagedacht, maar ik weet dat ik meer trainingen nodig heb. Ik werk nu al slechts tachtig procent in de week. Ik zal dat goed moeten overwegen. Ik zou best een aantal jaren louter als professional willen rijden, maar ik denk niet dat het mogelijk is. De sponsors zijn nog niet zo ver dat ze me een maandsalaris betalen."

UITGEKIENDE KOERS

Gesteund door Eric Geserick reed Haringa zondag een uitgekiende koers. In haar tweede puntenkoers zette ze de gevestigde namen voor schut. De klassementsprints met dubbele punten pikte ze binnen. Het was de basis voor haar tweede wereldtitel. Bij het ingaan van de laatste ronde stond ze nog als derde geklasseerd. Net zoals in de sprint versnelde ze enkele honderden meters voor de finish. De concurrentie was kansloos.

"Ik rijd nooit meer een puntenkoers. Doodeng", grapte ze tenslotte. Haringa ten voeten uit. Weerbarstig, eigenzinnig. Een tweevoudige wereldkampioene kan zich dat permitteren.

Hoe Gorbatsjov de Sovjetunie veranderde



■ *MOSKOU, 12 juli '91 — Michail Gorbatsjov heeft sinds zijn aantreden als secretaris-generaal van de Communistische Partij het wereldbeeld een heel ander aanzien gegeven. Binnen de Sovjetunie is door zijn toedoen de eigen geschiedenis geheel herschreven. Op het plenum van de CPSU vorige maand werden zelfs Marx en Lenin van hun voetstuk gestoten. Deze foto toont Gorbatsjov tegen de achtergrond van een schilderij van Lenin die zich richt tot een menigte op het Rode Plein...*



■ *MOSKOU, 31 januari '90 — Het beeld van de Sovjetunie veranderde de laatste jaren met de dag. Een Sovjetmilitair met in zijn handen een McDonald's hap lijkt het toppunt van verwesterlijking in het oostblok. Vele bedrijven raakten geïnteresseerd om in de vrije Sovjetunie te investeren. De vraag of deze laatste ontwikkelingen weer worden teruggedraaid, kan alleen de toekomst beantwoorden.*



■ *Michail en Raisa Gorbatsjov, echte kameraden zo luidde de indruk van de media over dit Sovjet-echtpaar.*



■ *OOST-BERLIJN 6 oktober '89 — Sovjetleider Michael Gorbatsjov (links) en de Oostduitse leider Erich Honecker omhelzen elkaar vlak nadat Gorbatsjov aankomt in de DDR ter viering van het 40-jarig bestaan van Oost-Duitsland.*



■ *HAVANNA, 2 april '89 — Fidel Castro en Michail Gorbatsjov, twee legendarische sleutelfiguren binnen het communisme... deze kiek geeft uitstekend aan hoe vernieuwer Gorbatsjov langzaam voor het beeld schuift van een verstokte aanhanger van het orthodoxe communisme.*



■ *LONDEN, 17 juli '91 — VS-president Bush en Sovjetpresident Michail Gorbatsjov verschijnen op hun gezamenlijke persconferentie. Ze delen mee dat op 29-31 juli een ontmoeting in Moskou zal plaatsvinden, de ontmoeting waarbij het Start-akkoord ter vermindering van wapens werd ondertekend. Amper een maand later is de Sovjetleider door conservatieven van de politieke kaart geveegd.*



■ *MINNEAPOLIS — We schrijven 23 mei 1990, enkele dagen voor het bezoek van de Sovjet-leider aan de Verenigde Staten. De spreuk die toen op 38 plaatsen langs de weg werd getimmerd in afwachting van Gorbi's komst, is deze dagen niet langer ondubbelzinnig op te vatten: the party's over.*



■ *MOSKOU — Zo is'ie begonnen en zo is'ie (voorlopig) geëindigd, eenzaam aan de top. In 1986 werd bij deze plaat vermeld dat Gorbatsjov niet vaak van deze momenten zou beleven als leider van een volk van 250 miljoen zielen. Een foto in het kantoor van de Sovjetleider werd toen nog beschouwd als bijzonder. Zoveel openheid was men niet gewend vanachter het IJzeren gordijn. Vijf jaar later is dàt in ieder geval veranderd.*

AGENDA BONAIRE

...TIE: 8000
...WEER: 8222
...CENTRALE: 8845
...TAAL: 8900

...LL te Lagoen: maandag t/m vrijdag ...7.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00- ... uur; zondag gesloten.

...BARE BIBLIOTHEEK
...ingstijden voor het publiek) ...dag en donderdag van 14.00-18.00 ...; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ 14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 ...
...ingstijden voor lezers) ...sdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aan... stukken om 15.30 uur; gewone ...en om 16.30 uur.

...CE CLUBS
... informatie H. van Bommel, tel.:
...: woensdag 12.00 uur - Restaurant ...

...A DI ARTE BONAIRE (Kaya ... 70): openingstijden: maandag t/m ... van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; ... van 08.00-12.00 uur.

...CLUB (Weg naar Willemstoren): ... vrijdag van 20.00-24.00 uur; ... van 12.00-24.00 uur.

... openingstijden Slachthuis i.v.m. ...heid van de keurmeester zal tot ... order uitsluitend op donderdagen en ...en geslacht en gekeurd worden.

****

...DIENSTEN
...arduskerk, Kralendijk: ... t/m zaterdag om 18.45 uur; ... om 08.00 en 19.00 uur.
...tokerk, Antriol: ... t/m zaterdag om 19.30 uur; ... om 09.00 en 18.00 uur.
...cuskerk, Rincon: ... t/m zondag om 19.30 uur.

...ACHTENBEZORGING doorgeven aan ... heer E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

****

Ondanks coulante houding BC

Geen vergelijk mogelijk tussen volhardend bouwer en overheid

KRALENDIJK — De consternatie die ontstond door het afbreken van een woonhuis in opdracht van het Bestuurscollege van Bonaire, is volgens de betrokken gedeputeerde volledig te wijten aan de onverstandige houding van de bewoner. Tijdens de persconferentie afgelopen vrijdag gaf gedeputeerde Arthur Domacassé een chronologisch overzicht van de feiten die geleid hebben tot de opdracht de 'Barbergreen' DOW-bulldozer aan het werk te zetten.

Enige jaren geleden besloot Alejandro Emerenciana naar zijn geboorteeiland terug te keren en zijn eigen zaak te beginnen in de Kaya Emerenciana. Na verloop van tijd besloot deze Emerenciana een woonhuis van de familie in de gelijknamige straat te renoveren en uit te breiden. Hij deed dat tamelijk rigoreus en nam als scheidslijn van zijn buitenmuur de rooilijn.

Uiteraard niet verstandig, maar vooral onverstandig was dat Emerenciana alle waarschuwingen van de zijde van de dienst DOW en het hoofd van de afdeling Bouw & Woningtoezicht volkomen negeerde. Nadat het huis klaar was en Emerenciana nog steeds in zijn gelijk volhardde nam het BC maatregelen en liet een bulldozer het destructieve werk doen, waarbij de voorzijde van het huis tot ruimschoots achter de rooilijn uit het zicht verdween.

Op de persconferentie wilde gedeputeerde Arthur Domacassé wel wat verder op de zaak ingaan en de gedeputeerde attendeerde er allereerst op dat er hier sprake was van huurgrond waarvoor Emerenciana erfpacht had gevraagd. Bovendien verzocht hij het huis op zijn naam te zetten en tenslotte wilde hij een voorlopige bouwvergunning. Op 16 mei vroeg Emerenciana zijn erfpacht aan en op 17 mei 1990 zijn voorlopige bouwvergunning. De aanvraag werd doorgestuurd naar Domeinbeheer op 29 juni 1990 terwijl op 3 juli 1990 functionarissen van Bouw en Woningtoezicht constateerden dat Emerenciana alvast begonnen was met bouwen.

Op 6 juli bleek ten overvloede dat Emerenciana het huis op zijn naam wilde hebben, maar daarvoor hadden zijn overige elf broers moeten tekenen, hetgeen niet gebeurde. Dat vond pas plaats op 13 juli. Op 4 augustus 1990 zagen de functionarissen van B&W-toezicht dat Emerenciana niet een koraal aan het leggen was, maar een muur aan het optrekken was. Op 7 augustus ging het hoofd van B&W Tuyo Josepha persoonlijk aan Emerenciana mededelen dat hij de werkzaamheden moest stoppen, aangezien er nog steeds geen toestemming was verleend. Op 26 september schreef het hoofd van DOW een rapport waarin hij opmerkte dat Emerenciana niet door mocht gaan met de werkzaamheden.

Op 5 november 1990 komt het politierapport binnen en daarin wordt vermeld dat er van die zijde geen bezwaren bestaan tegen de bouwactiviteiten van Emerenciana, op voorwaarde dat hij zich aan de bestaande regels van de rooilijn houdt. Echter op 6 november zegt B&W dat het BC geen toestemming moet verlenen omdat de voorgenomen constructie niet volgens de vigerende regels van de wet zijn. Op 5 december stuurt het BC een brief naar Emerenciana dat hij verder mag gaan als hij zijn tekening heeft aangepast.

Dat blijkt kennelijk niet het geval en op 10 januari stuurt het BC een tweede brief waarin Emerenciana te verstaan wordt gegeven dat hij zonder toestemming heeft gebouwd en dat hij alles zal moeten afbreken, wat zonder die toestemming is geconstrueerd.

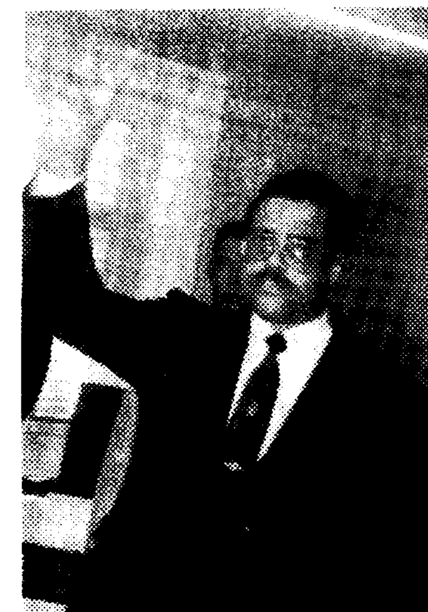
Op 24 januari 1991 gaan het hoofd van DOW Minguel Martis en mr Nerry Gonzales opnieuw praten met Emerenciana die echter op 29 januari een brief aan het BC schrijft met de mededeling dat zij wel weten waarom hij doorgaat met bouwen. Hij vindt namelijk dat zijn vergunningen te lang uitblijven.

Op 24 mei 1991 wijst het BC er weer op dat hij in overtreding is en zich aan de zogenaamde rooilijn zal moeten houden. De openslaande deur en ramen belemmeren namelijk de automobilisten die op de Kaya Emerenciana voorbij rijden.

Emerenciana doet alsof zijn neus bloedt en begint zijn huis te verven. Op 2 augustus schrijft het BC hem een brief om Emerenciana er op te wijzen dat hij het 'verboden' stuk nog niet heeft afgebroken en dat de overheid daartoe opdracht zal geven na 6 augustus 1991. Op 7 augustus schrijft Emerenciana een brief dat hij het zelf wel zal doen, maar vraagt dan of hij wel toestemming kan krijgen voor een 'open' porch. Het BC ziet daar niet veel heil in, maar geeft Emerenciana de kans om zijn zaakje af te breken voor 12 augustus, hetgeen Emerenciana niet doet.

Op de bewuste maandag geeft het BC opdracht aan DOW de bulldozer op kosten van Emerenciana het destructieve werk te beginnen.

Gedeputeerde Domacassé benadrukt, dat de houding van Emerenciana in het gehele proces was van 'de overheid kan mij niets maken want ik doe niets tegen de wet'. Ook deelde Emerenciana mee dat de functionarissen van B&W hun werk niet kenden en dat hijzelf wel zou beslissen wat wel was en wat niet. Gedeputeerde Domacassé: 'Hij was zo volhardend, dat Emerenciana na alles wat reeds gepasseerd was nog een stukje ging bijbouwen.



■ARTHUR DOMACASSE
'Ik zweer dat ik mijn best heb gedaan'.

Duo aangehouden wegens bezit drugs

WILLEMSTAD — De politie heeft gisteravond twee mannen aangehouden, omdat zij in het bezit waren van drugs.

De mannen hadden beiden marihuana op zak en gezamenlijk een bedrag van ongeveer 2400 gulden bij zich. De politie trof bij onderzoek oo.. een mes aan. De mannen werden beiden overgeleverd aan de recherche.

*****

VOETBAL / ROTTERDAM -Feyenoord speelt de eerste wedstrijd van de eerste ronde van de strijd om de Europa Cup voor bekerwinnaars inderdaad op woensdag 18 september om 16.00 uur in Tirana tegen de Albanese vertegenwoordiger Partizan. De Nederlandse bekerwinnaar ontving woensdagmiddag eindelijk de bevestiging van de Albanese voetbalbond over datum en tijd.

Overheid wil AKZO-strand bestemmen voor recreatie

KRALENDIJK — Tijdens de persconferentie van afgelopen vrijdag, kondigde de gedeputeerde van Toerisme Ramoncito Booi aan dat de overheid weer in het bezit zal komen van het stuk strand waarop vroeger de garage van de Saltcompany was gebouwd. Het strand zal voor recreatieve doeleinden worden gebruikt.

Zoals bekend wordt dat gedeelte van het strand — bekend als Pink Beach — regelmatig bezocht door toeristen en de lokale bevolking die aan het strand willen verpozen. Het terrein is echter van Akzo. Hoewel er geen enkel probleem is geweest, met het zoutbedrijf over het publieke gebruik van het terrein, zou de overheid toch graag een overdracht zien.

Volgens Booi wil de overheid het gebied aldaar bestemmen voor recreatie zodat ten ene male voorkomen kan worden, dat in dit gebied toeristische projecten ontwikkeld zullen worden. Volgens Booi is het gebied een van de mooiste van Bonaire. De overheid is van plan om Pink Beach en omgeving aanzienlijk op te knappen en daar ook enkele faciliteiten te plaatsen die op een publiek strand thuis horen. Booi noemde onder andere het plaatsen van parasols, banken en afvalbakken.

MIDI brengt nieuwe CD op de markt



■WILLEMSTAD — *De muziekgroep van Curacaoenaars in Tilburg, Nederland, MIDI, heeft onlangs een nieuwe CD op de markt gebracht. Het betreft een goed in elkaar gezette CD, met een repertoire dat uit salsa- tot reggaenummers bestaat. MIDI werd enige jaren geleden in Nederland dor de gebroeders Lodowica opgericht (ex Louis Flower Power integranten) en binnen korte tijd wisten zij een aantal hits op internationale hitparades te plaatsen. Onlangs werd een van hun grootste hits, Dos Pasos, door het bekende Nederlandse duo, 'Spaan & Vermegen' vertaald tot het lied 'Doe een stapje naar voren'. De nieuwe CD van MIDI is bij alle bekende discobars op Curacao verkrijgbaar.*

BCCI gaf Pakistan gunstige leningen in ruil voor diensten

LONDEN - De wegens enorme fraude en het witwassen van drugsgeld in opspraak geraakte en in sommige landen gesloten bank BCCI blijkt in het verleden Pakistan meerdere keren te hebben behoed voor een crisis rond de betalingsbalans door het land grote leningen te verstrekken. Dat schrijft de Financial Times in de editie van donderdag.

Het hoofd van de vestiging van BCCI in Pakistan, Abdul Basir, heeft bevestigd dat de bank in de afgelopen veertien jaar diverse keren Pakistan uit dergelijke problemen heeft geholpen door kortlopende leningen te verstrekken van rond de 100 miljoen dollar. De gouverneur van de Centrale Bank van Pakistan, I.A. Hanfi, reageerde daarop met de mededeling dat het een normale zaak is als een commerciële bank dergelijk leningen verstrekt en dat iedere bank dat had kunnen doen. Hij vergat erbij te vertellen dat BCCI dergelijke leningen verstrekte als andere banken het hadden laten afweten omdat die leningen als te risicovol werden beschouwd.

Als tegenprestatie kreeg BCCI van Pakistan een voorkeursbehandeling bij het verstrekken van overheidsopdrachten en andere gunsten.

BCCI verstrekte op haar beurt weer uitgebreide leningen aan de familie van de premier en aan diverse ministers terwijl de zonen van hoge militairen in dienst van de bank waren. De bank blijkt zich op die manier diep in het maatschappelijk leven van Pakistan te hebben ingegraven waarbij vele politici, ambtenaren en militairen zich aan de bank verplicht hebben. Zo is de huidige Pakistaanse president, Ghulam Ishaq Khan, het hoofd van de BCCI Foundation, een stichting met een humanitair doel. De stichting heeft echter veel meer gediend als een vluchthaven voor de fiscus, aldus de Financial Times. Er bestaan weliswaar verhalen over ziekenhuisoperaties die de stichting bekostigde en pelgrimreizen die werden georganiseerd, maar dat was volgens het hoofd van de charitatieve organisatie Orangi, hooguit bedoeld om het imago van BCCI en de oprichter Abedi wat op te poetsen. Daarom is het niet verwonderlijk dat Pakistan niet staat te dringen om het reilen en zeilen van de bank aan een nauwgezet onderzoek te onderwerpen. Pakistan heeft daarentegen de bank tot nu toe krachtig verdedigd en de stichter ervan, de Pakistaan Agha Hasan Abedi, altijd in bescherming genomen. Vooral de militairen nemen het voor de bank op omdat het nucleaire programma van het land mede door hulp van BCCI bij het importeren van belangrijke onderdelen tot stand is gekomen.

Overigens blijkt uit een onderzoek van het accountantsbureau Price Waterhouse dat BCCI eind 1989 in totaal 749 miljoen dollar had uitgeleend aan derde-wereldlanden met financiële problemen. Nigeria stond voor 246 miljoen dollar bij de bank in het krijt, de Filipijnen voor dertig miljoen dollar, Zambia voor 26 miljoen dollar en Sudan voor twintig miljoen dollar.

Volgens Philip Stern, een Amerikaanse onderzoeker, heeft de voormalige president van Bangladesh, Ershad via BCCI vele miljoenen het land uitgesmokkeld naar bankrekeningen in Londen en Hongkong en naar financiële off-shore gebieden waar BCCI actief is. Ershad zou aan 200 tot 300 miljoen dollar zijn gekomen omdat er geen contract, geen opdracht en geen vergunning tot stand kon komen zonder dat buitenlandse bedrijven betalingen hadden verricht aan Ershad of zijn familie. De voormalige president zit nu een gevangenisstraf uit van tien jaar na te zijn veroordeeld wegens illegaal wapenbezit.

Muziekinstrumenten-expo



■WILLEMSTAD — *Gezaghebber Elmer Wilsoe ontving onlangs Els de Groot van de firma 'De Groot Consultancy' Nederland. Ze was in het gezelschap van gevolmachtigd minister Edsel Jesurun. Mevrouw de Groot overhandigde de gezaghebber een project voor de organisatie van een expositie van muziekinstrumenten in 1992. Dan komt de burgemeester van Utrecht naar Curaçao.*

Paboso: 'Van der Veen is slachtoffer manipulatie'

KRALENDIJK — De Partido Boneriano Sosial (Paboso) laat geen enkele onduidelijkheid bestaan over de afkeuring van het door het Caribbean Development Center (CDC) en Bestuurscollege gevoerde beleid. De fractie van de Paboso in de eilandsraad is er van overtuigd, dat de nieuw aangetrokken directeur Peter van Veen van de Tourism Corporation Bonaire (TCB) het slachtoffer is geworden van manipulaties en misleidende informatie.

Fractievoorzitter Nochi Willem zegt in een schrijven aan Van der Veen dat daarvoor zeer duidelijk en vooral bewijsbare argumenten voorhanden zijn. Van der Veen zou gebruikt zijn als een instrument om op onheuse wijze een loyale ambtenaar uit te schakelen die gedurende 23 jaar van zijn 25-jarige loopbaan zich met hart en ziel gewijd heeft aan de op- en uitbouw van het toerisme en met dezelfde toewijding en naar zijn beste kunnen het Bonaireaanse toeristenbureau heeft geleid.

Nochi Willem in zijn brief aan de nieuwe TCB-directeur: 'Het beleid van het Bestuurscollege, bijgestaan door het CDC en de uiteindelijke beslissing van het Bestuurscollege met betrekking tot deze ambtenaar is gewoonweg schofterig, belachelijk, mensonterend en tegen alle vormen van bestuursethiek en beschavingsfatsoen in, die in het maatschappelijk verkeer tussen beschaafde mensen onderling, maar met name tussen de overheid en haar dienaars dient te gelden'.

Willem zegt te geloven dat indien de nieuwe directeur Peter van der Veen zou beschikken over de juiste informatie, dat hij zijn aanstelling als directeur van de TCB op zijn minst overwogen zou hebben en zeker niet meegewerkt zou hebben aan het letterlijk opzij zetten en het in figuurlijke zin 'onthoofden' van de betrokken ambtenaar. Volgens Willem zou dit Van der Veen in ieder geval niet gesierd hebben als hij op de hoogte zou zijn geweest van de manipulaties en de misleidende informatie van het Bestuurscollege van Bonaire.

Willem kondigt aan dat de fractie van de Paboso — in samenwerking met de PDB — zeer binnenkort een openbare raadsvergadering zal aanvragen nu het verzoek om intern beraad door het BC is afgewezen omdat coute que coute het TCB met ingang van 17 augustus 1991 operationeel zou moeten zijn. Willem belooft dat hij in de bewuste eilandsraadsvergaderingen alle autoriteiten, het gehele volk van Bonaire, de Nederlandse Antillen en Nederland op de hoogte gesteld worden van de manipulaties en misleiding die heeft plaatsgevonden. Willem belooft — en dat is hem wel toevertrouwd — dat hij bewijzen op tafel zal leggen.

Tenslotte zegt Willem dat naar zijn mening het Bestuurscollege van Bonaire weinig respect heeft getoond voor de vertegenwoordigers van het volk. Nu deze naar zijn mening onverkwikkelijke zaak via een persconferentie uiteen is gezet, wil de Paboso niet langer de hun ter beschikking staande informatie intern houden.

De Paboso heeft afschriften van deze brief gezonden aan de voorzitter van de eilandsraad gezaghebber mr George Soliana, aan de voorzitter van de afdelingsvergadering van de E.R., aan de president commissaris van de TCB Ramoncito Booi, aan het CDC, de vertegenwoordiging van de Europese Gemeenschap (EG) en tenslotte aan de lokale media.

Bernabela naar reiniging

KRALENDIJK — Ex-politieagent Fichi Bernabela zal belast worden met de Reinigingsdienst (RD). De benoeming van de ambtenaar in Landsdienst tot ambtenaar in Eilandsdienst is volgens de gedeputeerde van Selibon Arthur Domacassé een noodzaak om in de komende vacatures te voorzien.

Tijdens de persconferentie afgelopen vrijdag vertelde Domacassé dat kortgeleden de heer Rodger Gijsbertha werd gekozen als lid van de eilandsraad. Zoals bekend zullen binnenkort de leden van de raad er 'full-time' zijn en het gevolg is dat er door het vertrek van Gijsbertha een vacature zal ontstaan bij de Selibon.

Ook attendeerde Domacassé er op, dat Alipio Goeloe, die momenteel waarnemend hoofd van deze dienst is, spoedig zal vertrekken. Niet omdat Goeloe al wegens zijn leeftijd gepensioneerd had moeten zijn, maar omdat hij een plaatsje zal innemen in de Staten van de Nederlandse Antillen. Hij zal naar Papa Statia gaan verhuizen.

Gedeputeerde Arthur Domacassé bleek ook een nieuwtje in petto te hebben. Het huidige hoofd van de Reinigingsdienst Aubrey Sealy heeft het te kennen gegeven dat hij per 1 november — na zijn verjaardag dus; hij wordt dan vijftig — de dienst zal gaan verlaten.

Naar de Amigoe uit doorgaans betrouwbare bron heeft vernomen, zal Sealy een nummerkantoor beginnen op Bonaire. Sealy zelf kon overigens niet om commentaar gevraagd worden, aangezien hij momenteel met ziekverlof in Medellin (Col.) verblijft.

MENSEN

Wankel houvast

■ *BOSTON - Terwijl de orkaan Bob de Amerikaanse oostkust teistert, klampt deze enthousiasteling zich vast aan de railing van een gestrand jacht. In de staat Massachusetts is de noodtoestand uitgeroepen en zijn bijna 100.000 huishoudens afgesneden van stroomvoorziening. Uit de gelaatsuitdrukking van deze badgast valt niet op te maken of hij wanhopig is of opgetogen. Want de vraag is: is dit zijn eigen schip, of heeft hij het vaartuig zojuist onbeheerd op het strand gevonden en verheugt hij zich op het bergingsloon?*

Getrouwd

Rudie van Eerden
en
Angelique van Gastel

Aruba,
15 augustus 1991

Van Vollenhoven in natuurbeleid

Mr. Pieter van Vollenhoven is op voordracht van staatssecretaris Gabor van landbouw, natuurbeheer en visserij benoemd tot voorzitter van de commissie financiering natuurbeleid.

De commissie krijgt als taak voorstellen te doen die gericht zijn op het verbeteren van de financieringsstructuur van het natuurbeleid. Hoewel de overheid structureel meer geld uittrekt voor het natuurbeleid dan in het verleden is voor de ecologische wederopbouw van Nederland meer nodig, aldus Gabor.

Hij verwacht van de commissie voorstellen voor een aantal nieuwe en aanvullende financieringsmogelijkheden. De gedachten gaan onder meer uit naar een zogenaamde groene bank. Een dergelijke bank zou tegen zachte voorwaarden leningen voor natuurprojecten moeten verstrekken. Ook obligatievormen, fiscale faciliteiten en natuursponsoring moeten door de commissie op de haalbaarheid worden bestudeerd. Voor het eind van dit jaar moet verslag worden uitgebracht aan Gabor.

Meer rokende Nederlanders

Aan de daling van het aantal **volwassen rokers** is vorig jaar een eind gekomen. In 1990 rookte 35 procent van de Nederlanders en dat was 2 procent meer dan het jaar daarvoor. Het percentage steeg sterk onder jongens van 15 tot 19 jaar en onder 20- tot 24-jarigen. Dat blijkt uit het jaarverslag over 1990 van de Stichting Volksgezondheid en Roken.

In het verslagjaar rookte 39 procent van de mannen en 31 procent van de vrouwen. Zij gebruikten in totaal bijna 34 miljard sigaretten en shaggies en dat waren er een miljard meer dan het jaar daarvoor. De stichting vreest dat vooral het stijgende gebruik onder jongeren vanaf 15 jaar te wijten is aan de toenemende reclame van de tabaksindustrie.

In 1990 startte de stichting de campagne "Roken... Waarom zou ik?" Bij de reclamecode commissie zijn klachten wegens discriminatie ingediend tegen de slogan uit die campagne "Wat ik een lekker stuk vind? Een meid die niet rookt". De klacht is destijds afgewezen, maar de campagne werd op de scholen stilgezet na protesten van een aantal schoolhoofden tegen deze slogan.

De stichting is tevreden over de succesvolle invoering van het rookverbod in openbare gebouwen. Vorig jaar had 83 procent van de instellingen maatregelen genomen om het roken te verbieden.

Cubaan schuldig aan discobrand

Een jury van een rechtbank in de **Bronx in New York** heeft maandag een 37-jarige Cubaan schuldig bevonden aan het in brand steken van de discotheek Happyland in maart 1990. Als gevolg van de brand kwamen 87 bezoekers om het leven.

Gonzales had de hem ten laste gelegde feiten toegegeven maar zijn advocaat verklaarde dat zijn cliënt ontoerekeningsvatbaar was en daarom niet tot gevangenisstraf kon worden veroordeeld.

De rechtbank zal op 19 september een veroordeling uitspreken. Maximaal kan aan Gonzales 25 jaar gevangenisstraf worden opgelegd. De staat New York kent geen doodstraf.

Tropenrooster voor beremutsen

De beroemde Britse roodgeüniformeerde wachters met hun hoge, donkere beremutsen voor het **Buckingham Palace** in Londen hebben vanwege de warmte een tropenrooster gekregen. Ze hoeven op het ogenblik maar de helft van de gebruikelijke tijd op wacht te staan, een uur in plaats van twee uur. De beremutsen, die meer dan tien kilo wegen, dreigden veel wachters op te breken bij de huidige temperaturen van meer dan 27 graden celsius. Meer dan eens valt een verhitte drager flauw. Het protocol staat niet toe dat zo'n ongelukkige dan wordt bijgebracht; hij blijft tot het einde van zijn wachtperiode waar hij is, verticaal of niet.

Dubieus naturistenblad

"Een grove inbreuk op de privacy", dat verweet advocaat mr. W. Hoorneman woensdag de **uitgever van Helios**, een blad dat zichzelf presenteert als zuiver naturistenblad maar dat volgens Hoorneman eerder kan worden betiteld als een puur commercieel seksblad dat met de edele gedachten achter het naturisme niets van doen heeft.

In een kort geding vroeg Hoorneman de Utrechtse rechtbankpresident mr L. Schuman het blad te verbieden ooit nog naaktfoto's te publiceren van de minderjarige dochters van zijn cliënten. Zulks op straffe van een dwangsom van 20.000 gulden.

De drie vaders in kwestie kregen de schrik van hun leven toen eerder dit jaar plotsklaps naaktfoto's van hun dochters opdoken in Helios, een blad dat niet alleen bij gewone kiosken maar ook bij sekshops te koop lag. De foto's - die in drie afleveringen van Helios verschenen - bleken drie jaar eerder op een naturistencamping te zijn gemaakt in Hongarije. Ze waren volgens de boze vaders uitsluitend bedoeld voor het campingblaadje, niet voor ruimere verspreiding, laat staan om zonder toestemming open en bloot in een "dubieus blaadje" als Helios te verschijnen.

De vaders eisten behalve een publikatieverbod bovendien een schadevergoeding van 30.000 gulden. Mr. Hoorneman betoogde dat een forse schadevergoeding op zijn plaats was als een soort pleister op de wonde na de ellende die vooral de meisjes hadden doorgemaakt. "Ze hebben nachten niet kunnen slapen van het idee dat hun vrienden die foto's onder ogen zouden krijgen."

De vaders hadden overigens niet alleen de uitgever van Helios gedagvaard maar ook Aldipress, dat het blad distribueerde, en Dusedo wat staat voor Dutch sex dealers organisation, een nering die volgens mr. Hoorneman grossiert in seksbladen en seksartikelen.

Aldipress en Dusedo betoogden via hun advocaten dat zij als distributeurs niets van doen hadden met de inhoud van het gewraakte blad en dat daarvoor in eerste instantie de uitgever aansprakelijk is. Bovendien is de verspreiding van het blad inmiddels gestaakt wegens de geringe afzet. worden de eisers dus in op hun wenken bedi[...]

Referendum over vrouwenbus

De lilakleurige vrouwenbus rijdt nog niet eens door de straten van **Winterthur**, de Zwitserse stad vol verzekeringsgebouwen, maar nu reeds is de bus onderwerp van hevige debatten.

De vrouwelijke gemeenteraadsleden van de sociaaldemocratische partij hadden de steun van de gemeenteraad gekregen voor hun project: een lila-kleurige 'infomobil' zal een jaar lang op de routes van de stadsbussen rijden. In de bus kunnen vrouwen en mannen informatie over gelijkberechtiging en de vrouwenbeweging krijgen. De conservatieve krachten lopen tegen dit voorstel te hoop. Geterdg door het overweldigende succes van de vrouwenstaking op 14 juni, grijpen zij het lila projekt aan om hun frustraties te overwinnen. Met grote advertenties in de plaatselijke kranten protesteren zij onder meer tegen de vermeend hoge kosten (ongeveer 40.000 zwitserse franken, ruim 53.000 gulden). "Het werk van onnozele halzen" en "ongepast carnavalsvermaak", zo betitelen zij het projekt. Een FDP-politicus heeft nu een oplossing voorgesteld: op 1 september mogen alle burgers van Winterthur stemmen over de vraag of de lila bus het groene licht moet krijgen.

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 10 7 4 2

7819
9771
4285

NBC

DINSDAG

20.00 Matlock
21.00 In the Hart of the Night
22.00 Law & Order

HBO

DINSDAG

16.00 Survival Series
17.00 Encyclopedia Brown, Boy Detective
17.30 Movie: 'The Big Buss' (1976)
19.00 Krull (1983, Ken Marshall, Lysette Anthony)
21.00 The Freshman (PG, 1990, Marlon Brando, Matthew Broderick)
23.00 The Godfather (R, 1972)
02.00 1st & Ten: In Your Face
02.25 1st & Ten: In Your Face
02.50 Tales from the Crypt
03.20 Movie: 'Peacemaker' (1990)
04.55 Movie: 'Chattahoochee' (1990)

TBS

DINSDAG

16.05 Flintstones
16.35 Addams Family
17.05 Laverne and Shirley
17.30 Major League Baseball: Atlanta Braves at Cincinnati Reds (L)
20.15 Hogan's Heroes
20.35 Major League Baseball: Braves at Reds (L)
01.30 Movie: 'Its a Mad, Mad, Mad, Mad World' (1963, Spencer Tracy)
04.35 All in the Family
05.05 Hogan's Heroes
05.35 CNN Headline News.

CBS

DINSDAG

20.00 Rescue: 911
21.00 Love and Betrayal (1989, Stephanie Powers, David Birney)

TELECURAÇAO

DINSDAG

17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
18.57 Tempu pa Dios;
19.00 Kushina di Oro met Saida Hernandez;
19.30 Carib Scope;
20.00 Telenotisia;
20.30 Telenovela: 'Fiera Radical';
21.00 Kontakto met Chacho de Castro;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Health Week;
22.35 Samenvatting Telenotisia;
22.40 CNN World Report;
23.30 Sluiting.
(Wijzigingen voorbehouden)

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Issell (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etleen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondenten:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso):
E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en het Verdwijnpunt door Marten Toonder

7559

7559 — 'Weidere beproevingen des apparates moet ik misbillijken!' herhaalde professor Prlwytzkofski geërgerd. 'Maakt u zich voort, bid ik u. Ik ga...'

Het dreunende dichtslaan van de deur onderbrak hem, en toen hij verstoord omkeek, zag hij commissaris Bas op de drempel staan.

'Een ogenblikje', sprak deze met zware stem. 'Ik verlang een inlichting. Daarnet was hier een betoging van studenten. Waar zijn ze gebleven? Huh?'

De geleerde verbleekte, en het ontging de scherpe politiechef niet, dat er een schichtige blik in zijn ogen verscheen.

'W-wiezo?' vroeg hij. 'De heren studenten zijn..eh..even koud gesteld geworden! Ja, ja, dat was nodig in het belang der wetenschap. En w-wat geeft dat? Het geeft toch veel te veel studenten, weet u? En ze komen terug wanneer ik der werking des apparates heb vaststellen kunnen...'

Zijn stem klonk echter onzeker en hij zakte geheel in toen de commissaris op hem toetrad.

'Luister, meneer Plofski!' zei de laatste streng. 'Ik heb reden om aan te nemen, dat u zich aan dezelfde misdaad hebt schuldig gemaakt als Bommel. Gaat u maar eens mee naar het bureau'.

'H-het w-was maar voor een kleines ogenblikje!' stamelde de ander. 'V-voor het b-belang des wetenschappes, die omgewalst worden zal wanneer dezer vinding analyseerd is'.

Tom Poes had de afloop van het gesprek niet afgewacht. Hij was snel naar de tafel gelopen waarop de verdwijnpunter stond; en terwijl hij het toestel op een der hoeden van de hoogleraar richtte, drukte hij op de rechter-knop...

HENRY ® By Dick Hodgins

COMING SOON! HENRY'S NEW...
SECRET ENTERPRISE
INVESTMENT CAPITAL ACCEPTED
SECRET ENTERPRISE SCAM!

BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson

BONER, ON BEHALF OF THE ANIMALS, I'D LIKE TO GIVE YOU THIS LOOKING GLASS!
GEE, THANKS!
AND TO THINK JUST YESTERDAY I THOUGHT THE ANIMALS HAD LOST THEIR RESPECT FOR ME!

BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

WHAT ARE YOU DOING, SARGE?
PACKING A LUNCH
WHEN YOU HAVE TO PACK A LUNCH TO EAT ON THE WAY TO THE MESS HALL, YOU'RE IN TROUBLE

REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson

HOW DO YOU WANT YOUR EGG, REDEYE?
THREE MINUTES! NO MORE OR NO LESS!
THOSE ARE HIS ORDERS, OR YOU'RE GOING TO BE AN ENDANGERED SPECIES!

...ckmarkets-NEWS

19-08	FRANKFURT	PREV.	19-08	AMSTERDAM	PREV	19-08
2896	DAX INDEX	1653	1498	CBS GEN. INDEX	92.60	87.80
41.88	ASKO	878.00	796.00	ABN-AMRO	40.10	38.10
28.00	BASF	242.60	231.00	AEGON	119.00	112.90
50.88	BMW	520.00	475.00	AHOLD	81.70	78.90
38.13	COMMERZBANK	261.50	228.50	AMEV	50.80	47.60
35.38	DAIMLER BENZ	750.60	693.00	AKZO	120.50	116.30
78.75	DEUTSCHE BANK	662.00	598.00	BOLS	204.00	193.50
11.38	HOECHST	243.90	224.50	BUHR.TET.	47.30	43.90
14.38	KAUFHOF	501.50	440.00	DAF	23.10	21.80
61.88	MAN	371.80	322.00	DSM	106.80	102.90
59.88	PREUSSAG	360.00	316.00	ELSEVIER	85.30	80.50
45.88	SIEMENS	664.50	605.50	FOKKER	33.50	30.70
41.38	VW	372.00	326.00	GIST BROC.	36.40	34.20
57.63				HAGEMEYER	122.00	117.00
29.88				HEINEKEN	156.00	148.00
70.38	LONDON			HOOGOVENS	58.30	55.80
38.63				ING	49.80	46.50
44.75	FT-100 INDEX	2621	2541	KLM	30.50	28.60
16.25				KNP	52.70	50.60
55.00	ARGYLL	3.04	2.94	NEDLLOYD	59.70	55.50
104.50	BARCLAYS BANK	4.77	4.60	PHILIPS	35.80	33.10
31.00	BASS	9.30	9.02	ROBECO	101.30	98.50
132.75	BRITISH STEEL	1.24	1.18	ROLINCO	100.70	96.50
84.00	BRITISH TEL	3.86	3.72	RORENTO	67.00	67.20
68.38	BTR	4.22	4.10	RODAMCO	54.20	53.30
107.75	CADBURY	3.90	3.77	ROYAL DUTCH	158.40	156.00
63.00	CABLE & WIRE	5.85	5.67	UNILEVER	157.80	152.20
69.75	GRAND MET	8.20	8.06	VMF STORK	45.10	41.80
58.00	MARKS & SPENCER	2.87	2.78	VOC	45.50	42.90
40.00	MIDLAND	5.71	5.45	VNU	73.70	69.00
43.38	TATE & LYLE	3.87	3.72	WESSANEN	86.30	82.00
30.88						
26.38						
	TOKYO					
361.10				TORONTO		
	NIKKEI DOW IND.	22814	21457			
4.10				TSE 300	3527.6	3484.7
	BRIDGESTONE	1020	970			
22.46	CANON	1450	1420	ALCAN	20.25	19.88
	DAI ICHI KANGYO	2400	2330	BELL	44.75	44.00
138.05	DAIWA SEC.	1150	1080	BANK OF NS	19.25	18.25
	HITACHI	1050	990	CAN.PAC.	19.25	18.88
1.81	HONDA MOT.	1420	1300	IMASCO	30.38	30.00
	JAPAN AIRLINES	1200	1070	LAIDLAW	13.63	13.25
162.89	NEC	1270	1190	MOORE	28.63	28.25
	NOMURA SEC.	1610	1540	NORANDA	18.13	17.88
2.05	NIPPON STEEL	395	380	PLACER DOME	14.50	14.63
112.75	MAZDA	546	511	POWER CORP.	15.75	15.38
87.37	SONY	5750	5400	ROYAL BANK	27.00	26.25

...ersen Centrale Bank

...INGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ... GELDIG OP DINSDAG 20 AUGUSTUS 1991 EN ...ER ORDER:

	AANKOOP		VERKOOP AAN PUBLIEK
...LAR	1.77	1.78	1.80
...LLAR	1.535	1.555	1.575
...LING	2.850	2.905	2.965
...D	87.10	87.82	88.62
...NCS	114.59	115.31	116.11
...CS	27.85	28.95	29.65
...MARK	98.24	98.96	99.76
	1.00	1.30	1.36
...IN	98.00	100.00	*100.20
			**100.00
...YEN	129.06	129.92	130.72
	-.-	203.83	204.63

...NKPAPIER
...VERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

...N VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN ... NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR ...PARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF ... 20 AUGUSTUS 1991 EN TOT NADER ORDER.

OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

...KOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIE... HET LOKALE BANKWEZEN.

...NDA ...AÇAO

...ARTSEN

...ST ARTSEN
...de artsen van Bandabao (Se... in spoedgevallen telefoon ... en dan het antwoordappa... De patiënten van de ...e districten kunnen voor ... de artsenpraktijk van hun ...; het antwoordappa... mededelen wie de dienst-...

...EK. DIENST

...nten)
...ende arts belt U tel.:

...ERPLEGING

...'Prinses Margriet': con... te Sta Maria: tel.: 682344, ...; Montagne Abao: tel.: ... Feneu (Koraal Specht): ... te Sta Maria 17, ... 07.00-12.30/13.00-17.00 ... bereikbaar: zuster N. ...70029.

...WIJKVERPLEGING
...weg 15, tel.: 692331/ ... van 07.00-17.00 uur; de ... Antonia, tel.: 671094, ... b.g.g. 691888. ..., Groot Sta Martha ...; geopend van 14.00- ... heeft zuster Antonia,

...K RIO CANARIO
... Noord 46, tel.: 44510, ... 891836; voor infor... zorg en zorg gedu... ...zuigelingen iedere donde... 13.30-16.00 uur. ... peuters: iedere dins... 12.30-14.45 uur.

...WIJKVERPLEGING BAN-
... 646077/648367; open van

maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen, tel.: 642798 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

STICHTING VAN HET WIT GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Del Pueblo, Breedestraat 82, tel.: 625333/ 625444.
Punda
Plasa, De Ruyterkade 36, tel.: 615545/ 615519.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier).
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 686917.

DINSDAG

TOERISTENSCHIP
07.00-17.00 'Skyward' - SJU.

BASKETBAL / MADRID - Na vijf maanden in coma te hebben gelegen, is in Madrid basketbalcoach Ignacio Pinedo overleden. De 66-jarige trainer van Real kreeg op 20 maart tijdens de finale om de Koracbeker tegen Cantu (Ita) op de bank een hartaanval. Sindsdien is hij niet meer bij kennis geweest. Pinedo kwam 23 keer voor het Spaanse nationale team uit.

Op nog jonge leeftijd is plotseling in Mexico heen gegaan

Luz (Lucy) Francisca Lopez de van Nes

in leven echtgenote van ons bestuurslid Jan van Nes Jr.
Wij wensen Jan en Carlito sterkte toe met hun groot verlies.

Moge Lucy in vrede rusten.

Aruba Hi-Winds Pro-Am Foundation

Financieel Nieuws

Dollar onrustig
Beurs voor koopjesjagers

AMSTERDAM — De eerste schrik over de veranderingen in de Sovjetunie is voorbij op de beurzen. Over de gehele wereld trokken de indexen weer aan, doordat overal koopjesjagers op de loer lagen. Wall-street sloot gisteren 70 punten lager en dat was minder dan dat men had verwacht. De opening van de Amerikaanse effectenbeurs vanmorgen was ongeveer gelijk aan de slotkoers van gisteren, maar na een uur handelen was de koersindex 20 punten gestegen. Met de dollar wist men vandaag niet goed raad. Uiteindelijk sloot de Amerikaanse munteenheid in Amsterdam op f.2,03 en dat was twee cent lager dan gisteren.

De hele dag bleven de omzetten bescheiden. Er stond een lichte vraag tegenover zeer weinig aanbod. Oce-Van der Grinten verloor gisteren f.4,90, maar klom vandaag weer op tot f.54,50; een winst van f.2,60. Philips, gisteren f.2,70 minder, veranderde vandaag voor negen dubbeltjes meer van eigenaar op f.34,-- rond. Ook Bols wist zich te herstellen en wel met f.3,50 op f.197,-. Gist Brocades bleef vandaag gelijk op f.34,20 en KLM pluste een dubbeltje op f.28,90.

De hogere olieprijs dreef de koers van Koninklijke olie f.2,20 op tot f.158,20. Er werd f.2,80 meer voor Unilever betaald op f.155.10 en Akzo wist anderhalve gulden aan de koers toe te voegen op f.117,80.

Hoogovens was gisteren afgebrokkeld tot f.53,80, maar wist vandaag sterk terug te komen met een winst van f.1,40 op f.57,20. Natuurlijk hield men zijn hart vast voor Begemann, dat door middel van twee joint ventures actief is in de Sovjetunie. Het fonds verloor gisteren maar liefst f.17,--, maar na een mededeling van directievoorzitter Joep van den Nieuwenhuyzen, dat er bij beide fabrieken gewoon wordt doorgewerkt, veerde de koers vandaag weer veertien gulden op tot f.159,--.

Gisteren was op de lokale markt een van de grootste verliezers de Investeringsmaatschappij Omnium Europe en zag haar koers gehalveerd worden. Ook hier vond vandaag een correctie plaats van f.2,50 op f.8,50.

Op dezelfde markt viel vandaag het installatiebedrijf GTI Holding uit de toon, toen aan het eind van de dag zes gulden minder voor het fonds betaald werd op f.195,-

Fokker denkt over uitkering dividend

AMSTERDAM - Vliegtuigproducent Fokker denkt er "ernstig" aan om volgend jaar dividend (over 1991) uit te keren. Wel moet daarbij aan de voorwaarde worden voldaan dat de winstverwachting voor dit jaar uitkomt. Fokker verwacht dat het nettoresultaat ten minste gelijk zal zijn aan dat van 1990. In 1990 noteerde Fokker een nettowinst van f 83,4 miljoen. Dit heeft financieel directeur R. Hendriksen gezegd tijdens de toelichting van de halfjaarcijfers.

In de eerste zes maanden boekte Fokker een iets hogere nettowinst. In het eerste halfjaar van 1991 behaalde de vliegtuigproducent een resultaat na belasting van f 42,1 miljoen tegenover f 41,9 miljoen in dezelfde periode van het afgelopen jaar. De stijging van het bedrijfsresultaat met 52 procent van f 50,8 miljoen naar f 77,5 miljoen werd grotendeels teniet gedaan door de groei van de rentelasten. Het uiteindelijke negatieve rentesaldo steeg sterk, van f 23,2 miljoen naar f 38,9 miljoen. De omzet ging met 17 procent omhoog van f 1,32 miljard naar f 1,53 miljard in de eerste zes maanden van 1991. De rentelasten namen toe door de obligaties die in het afgelopen jaar - toen de rente op een hoog peil stond - waren aangetrokken, en door de financiering van het Air Europa-debâcle. Fokker zou volgens Hendriksen in totaal 15 Fokker 100's (11 orders en 4 opties) verkopen aan de Britse luchtvaartmaatschappij Air Europa.

Air Europa ging na het failliet van de moedermaatschappij op de fles en Fokker kon de orders afschrijven. Inmiddels is de order wel in produktie genomen en moest Fokker daarvoor duur kortlopend vreemd vermogen aantrekken.

"We verwachten eind dit jaar de 15 toestellen te hebben verkocht", zei Hendriksen. Volgens de financiële topman zijn er verscheidene partijen in de markt voor de toestellen.

Ook aan het eind van dit jaar "tracht" de top van het concern een beslissing te nemen over het in produktie nemen van de F 130, de grotere broer van de F 100. Of de F 130 samen met een andere fabrikant wordt gebouwd, wilde Hendriksen nog niet zeggen: "De F 130 kan ook zelfstandig worden opgezet".

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vanmiddag en vanavond overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend bestaat er kans op een plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige oostelijke wind (tussen 12 en 27 knopen).

WEEROVERZICHT:
Hoewel een zwakke storing in de hogere luchtlagen inmiddels vrijwel opgelost is boven onze omgeving, zal in de komende 24 uur de aangevoerde lucht af en toe vrij vochtig en onstabiel zijn. Als gevolg hiervan kunnen op de Benedenwindse Eilanden enkele verspreide buien tot ontwikkeling komen. Orkaan 'Bob' is in de loop van gisteren bij de Nieuw Engeland-staten in de Verenigde Staten het vaste land opgetrokken en is inmiddels sterk afgezwakt. Vanmorgen om 6.00 uur lokale tijd bevonden de restanten van Bob zich nabij 46.8 graden noord en 66.0 graden west. Dit is vlakbij de Canadese stad Chatham in de provincie New Brunswick.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Het weer (Vanmorgen 08.00 A.T.)	Max (Afgelopen 24 uur)	Min	Neerslag Mm
Aruba	half bewolkt	32	27	0.0
Bonaire	half bewolkt	--	--	sp
Curaçao	licht bewolkt	33	27	0.0
St Eustatius	zwaar bewolkt	30	24	2.1
Sint Maarten	licht bewolkt	33	27	2.0
Amsterdam	zwaar bewolkt	21	16	1.0
Bogota	half bewolkt	19	09	-.-
Caracas	zwaar bewolkt	28	19	5.0

Ku profundo tristesa, pero konforme ku Dios Su boluntat, Direktiva di

SENTRO DI BARIO SAN WILIBRORDO ta partisipá morto di su miembra

SÙR EUBERTHA

ku pa hopi aña a traha na bienestar di e bario.

Ku e deskansá na pas.

Direktiva di Buurtcentrum Willibrordus

"Señor ta mi Lus i Salbashon" (Salmo 27.1)

Yen di gratitut pa tur loke el a hasi i nifiká pa nos, nos ta partisipá fayesimentu kristianamente di

SÙR EUBERTHA
(na edad di 82 aña)

Surnan di Roosendaal.
Su rumannan: Rosalinda Vasconcellos Maduro
Adelaida Gressmann Maduro
Su subrinonan: Crisma Coffie
Bertha Noor Coffie i famia
Rosa Noor Coffie i famia
Ciro Coffie i famia, Hulanda
Juan Moises Coffie i famia, Hulanda
Rosa Gladys Henriquez i rumannan
Rosafita Mützenhofer i famia, Aruba
Magdalena Margaritha Gressmann
Martha de Alvarez i famia Venezuela
Rosa Gomez i famia
Fernando Laveist i famia
Julia Rodriguez
Parokianonan di San Wilibrordo
Miembronan di Maria Legioen i
Apostolado Mundial di Fatima
Miembronan di E.K. di Barber
Grupo di Karismatiko "ALABANSA" di San Wilibrordo
Direktiva di Buurtcentrum San Wilibrordo

Akto di entiero lo tuma lugá djarason 21 di augustus 1991, saliendo for di Misa di Sta. Theresita Wishi pa santana di Sùrnan na Welgelegen.
Promé ku entiero tin un Sto. Sakrifisio di Misa 4'or di atardi.
Ta risibi kondolensha for di 2'or den Misa di Wishi.
Lo tin tres Sto. Sakrifisio di Misa den Kapel di Klooster Alverna: djabièrnè 23 di augustus 6'or di atardi; djaluna 26 di augustus 6'or di atardi i djarason 28 di augustus 6.30 di atardi.

SÙRNAN DI ROOSENDAAL

---

leisure Industries
MANAGEMENT COMPANY, N.V.

Cu tristesa nos a ricibi e noticia cu a falleca na Mexico City

Sra. Luz Francisca Lopez de Van Nes

na bida esposa di nos Colega, Jefe y Director Sr. Jan van Nes Jr.

Cu Lucy sosega na paz

Na nomber di staff y personal di

Leisure Industries Management Co. N.V.

Operador di Aruba Beach Club - Casa del Mar Beach Resort y Sun Development Co. y su demas resorts

---

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van Soeur Eubertha

Eulogia Juliana Maduro
In leven bestuurslid van Buurtcentrum Willibrordus

Pionier op het gebied van buurtwerk te Willibrordus heeft zij jarenlang, onvermoeid en belangeloos haar volle inzet geleverd aan dit werk voor het volk van Willibrordus en voor de Curaçaose gemeenschap in het algemeen.

Soeur Eubertha, rust in vrede.

Namens het Federatiebestuur Buurtcentrum H.M.P. Henriques voorzitter

---

Het bestuur van Buurtcentrum Willibrordus maakt hierbij bekend het overlijden van haar bestuurslid **SOEUR EUBERTHA**

EULOGIA JULIANA MADURO

Jarenlang heeft Soeur Eubertha haar vrije tijd gewijd aan het buurtwerk en welzijn van ons volk.

Haar heengaan heeft ons diep gegrepen.

Soeur Eubertha, rust zacht.

Namens het bestuur, R. de Jesus, voorzitter

Het is onze droeve plicht U mede te delen van het plotselinge overlijden van

Mevrouw Lucy Francisca Lopez de van Nes

In leven echtgenote van onze clubmanager Jan van Nes Jr.
Dat Lucy in vrede moge rusten.
Wij wensen Jan en Carlito sterkte in deze moeilijke dagen.

CASA DEL MAR BEACH RESORT COOPERATIVE ASSOCIATION N.V. De Directie

Zoekertjes

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

MAZDA 626 2.0 1jr. oud z.g.a.n. full equipped automatic f.28.000,- tel.:683260.

TENORSAXOFOON vaste prijs Nafl.500,- ev. ruilen tegen een sopraansax, tel.:375647.

WEGENS VERTREK: 1 Rotan bankstel z.g.a.n. tel.:370328.

2 PUPPIES bijna volras poedel, kleur wit, 7 weken oud. Ontwormd en ingeënt. Bernhardlaan 7, tel.:73723.

VOLVO station 86 (uitstekend onderhouden, ±70.000 gereden); dubbeldeurs ijskast G.E. (nieuw); Tandy 1000 (upgraded) met printer; 2 waterschildpadden, tel.:376436.

70 PK JOHNSON buitenboordmotor, gereviseerd en overhauld. Inl.:617823.

TYPEWRITER Olivetti; 4 ramen, elk van 2 houten bladen 50x76cm met glas of jaloezie; houten kozijn 2.10x1.50 cm met 2 deuren; binnendeur; Atarigame met cassettes; houten stand voor televisie, schilderijen, wandmeubels, staande babybad; marmeren pronkstuk v.h. Laatste Avondmaal; stand voor kleren voor boutique; tennisracket Spalding; elektrisch kasregister; keukenkasten; grote eetkamer glazen/houten kast; rieten hanglamp; klassieke toilettafel/kast en schemerlamp. Bankwerkersweg no.12, Salinja, telefoon:54180.

BUICK SKYLARK 1980 V-6, prijs Naf.3000,-, tel.:76686, Andresbelloweg 13.

HONDA QUINTET 1983, vraagprijs fl.5000,-, tel.:73176 Irenelaan 23.

TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

TEVENS SUNFISH evt. met schade, tel.:675856, 676549 na 6 uur.

(KLASSIEK) gitaar, tel.:373976.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

ONGEMEUBILEERD huurhuis ±1000,-/mnd. Inlichtingen 690676.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

DIENSTMEISJE voor 3 ochtenden per week, Saliña, telefoon:617823.

HULP in de huishouding, informatie, tel.:377836.

DIVERSEN CURAÇAO

OPPASHUIS van 6 nov. tot 27 nov. tel.:675856/676549 na 6 uur.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

GLOEDNIEUWE witte bruidsjurk maat 36 (small) Afl.1200,-, tel.:22083.

SAMARA '87, info. tel.:41496 (na 6 uur).

DIVERSEN ARUBA

GEZINSHULP voor bejaarden (wijk Sta. Helena), tel.:22291.

OPPAS- of ruilhuis gezocht maand nov., tel. Aruba 34869.
